

[ឈ្មោះ នៃខេត្ត]

ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត  
(MHP)

សៀវភៅណែនាំអ្នកទទួលបាន

សេវាកម្មសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស

អាស័យដ្ឋានផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត  
ទីក្រុង, CA ZIP

កាលបរិច្ឆេទកែប្រែ: កញ្ញា X, ២០២៣  
កាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធភាព: ថ្ងៃទី 1 ខែមករា ឆ្នាំ 2024

ស្លាកភាសា

**English Tagline**

ATTENTION: If you need help in your language call [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). These services are free of charge.

**(Arabic) الشعار بالعربية**

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريل والخط الكبير. اتصل بـ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). هذه الخدمات مجانية.

**Հայերեն պիտակ (Armenian)**

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Զանգահարեք [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711): Այդ ծառայություններն անվճար են:

**ឃ្លាសម្គាល់ជាភាសាខ្មែរ (Cambodian)**

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)។ ជំនួយ នឹង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរផុស សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាចរកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

**简体中文标语 (Chinese)**

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)。这些服务都是免费的。

**مطلب به زبان فارسی (Farsi)**

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

**हिंदी टैगलाइन (Hindi)**

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि: शुल्क हैं।

**Nqe Lus Hmoob Cob (Hmong)**

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

**日本語表記 (Japanese)**

注意日本語での対応が必要な場合は [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。 [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

**한국어 태그라인 (Korean)**

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation].

서비스도 이용 가능합니다. [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

**ແທກໄລພາສາລາວ (Laotian)**

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໂທຫາເບີ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). ອັງກິດຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ແລະ ອອກສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມິຕິພິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໂທຫາເບີ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

**Mien Tagline (Mien)**

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiex longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluo mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzaih bun longc. Douc waac daaih lorx [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

**ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)**

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). ਅਪਾਹਜ਼ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।



### **Русский слоган (Russian)**

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру [1-xxx-xxx-xxxx] (линия ТТУ: 711). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру [1-xxx-xxx-xxxx] (линия ТТУ: 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

### **Mensaje en español (Spanish)**

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

### **Tagalog Tagline (Tagalog)**

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Libre ang mga serbisyo ng ito.

### **แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)**

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

### **Примітка українською (Ukrainian)**

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

### **Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)**

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation].

**តារាងមាតិកា**

ភាសា និងទម្រង់ផ្សេងទៀត។..... 5

សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការមិនរើសអើង..... **Error! Bookmark not defined.**

ព័ត៌មានទូទៅ..... **Error! Bookmark not defined.**

ព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីកម្មវិធី MEDI-CAL ..... **Error! Bookmark not defined.**

របៀបប្រាប់ប្រសិនបើអ្នក ឬនរណាម្នាក់ដែលអ្នកដឹងថាត្រូវការជំនួយ... **Error! Bookmark not defined.**

ការចូលប្រើសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស ..... 18

ជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវា.....25

សិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការចូលប្រើប្រាស់កំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ និងព័ត៌មានអ្នកផ្តល់សេវាដោយប្រើ  
..... **Error! Bookmark not defined.**

វិសាលភាពនៃសេវាកម្ម..... **Error! Bookmark not defined.**

ការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានដោយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក. **Error! Bookmark not defined.**

ដំណើរការនៃការដោះស្រាយបញ្ហា: ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងឬបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ..... **Error! Bookmark not defined.**

ដំណើរការសារទុក្ខ..... **Error! Bookmark not defined.**

ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ (ស្តង់ដារ និងបានពន្លឿន) ..... **Error! Bookmark not defined.**

ដំណើរការសវនាការដោយយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋ..... **Error! Bookmark not defined.**

ការណែនាំជាមុន..... **Error! Bookmark not defined.**

សិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នកទទួលបាន..... **Error! Bookmark not defined.**

**ភាសា និងទម្រង់ផ្សេងទៀត។**



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation].

## ភាសាដទៃទៀត

អ្នកអាចទទួលបានសៀវភៅណែនាំអ្នកទទួលបានជំនួយនេះ និងឯកសារគម្រោងផ្សេងទៀតជាភាសាផ្សេងទៀតដោយមិនគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នក។  
យើងផ្តល់ការបកប្រែជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នកបកប្រែដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។ ហៅទៅ លេខទូរស័ព្ទតាមខោនធី (TTY: 711)។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។  
[ខោនធីគ្រប់គ្រងព័ត៌មានតាមដែលសមស្រប ដើម្បីផ្តល់ឈ្មោះដែលខោនធីប្រើប្រាស់។  
ខោនធីក៏អាចបន្ថែមព័ត៌មានទំនាក់ទំនង និងព័ត៌មានបន្ថែមអំពីធនធានដែលមានសម្រាប់អ្នកទទួលបាន ដូចជារប័ណ្ណសម្រាប់អ្នកទទួលបាន។]  
សូមអានសៀវភៅណែនាំអ្នកទទួលបានជំនួយនេះ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាជំនួយភាសានៃការថែទាំសុខភាព ដូចជាសេវាអ្នកបកប្រែ និងសេវាបកប្រែជាដើម។

## ទម្រង់ផ្សេងៗ

អ្នកអាចទទួលបានព័ត៌មាននេះក្នុងទម្រង់ផ្សេងទៀត ដូចជាអក្សរស្នាម ពុម្ពអក្សរធំ 20 ចំណុច សំឡេង និងទម្រង់អេឡិចត្រូនិចដែលអាចចូលប្រើបានដោយមិនគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នក។ ហៅទៅ លេខទូរស័ព្ទតាមខោនធី (TTY: 711)។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

## សេវាកម្មអ្នកបកប្រែ

[ខោនធី]

ផ្តល់សេវាបកប្រែផ្ទាល់មាត់ពីអ្នកបកប្រែដែលមានសមត្ថភាព  
លើមូលដ្ឋាន 24 ម៉ោង ដោយមិនគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នក។  
អ្នកមិនចាំបាច់ប្រើសមាជិកគ្រួសារ  
ឬមិត្តភក្តិជាអ្នកបកប្រែនោះទេ។  
យើងបង្អាក់ការប្រើប្រាស់អនឺតិជនជាអ្នកបកប្រែ  
លុះត្រាតែវាជាគ្រាអាសន្ន។ សេវាកម្មបកប្រែភាសា និងវប្បធម៌  
អាចរកបានដោយមិនគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នក។ ជំនួយអាចរកបាន  
24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។  
សម្រាប់ជំនួយផ្នែកភាសា  
ឬដើម្បីទទួលបានសៀវភៅណែនាំនេះជាភាសាផ្សេង  
សូមទូរស័ព្ទទៅ [លេខទូរស័ព្ទប្រចាំតំបន់  
ឬលេខទូរស័ព្ទសេវាអ្នកបកប្រែ] (TTY [សេវាអ្នកបកប្រែលេខ  
TTY] ឬ 711)។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

## សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការមិនរើសអើង

ការរើសអើងគឺជួយនឹងច្បាប់។ [អង្គភាពដៃគូ] អនុវត្តតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលរបស់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធ។ [អង្គភាពដៃគូ] មិនរើសអើងដោយខុសច្បាប់ មិនរាប់បញ្ចូលមនុស្ស ឬចាត់ទុកពួកគេខុសគ្នាដោយសារភេទ ពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សាសនា ពូជពង្ស ប្រភពដើមជាតិ ការកំណត់ក្រុមជនជាតិ អាយុ ពិការភាពរាងកាយ ពិការភាពចិត្ត ពិការភាពរាងកាយ លក្ខខណ្ឌវេជ្ជសាស្ត្រ ព័ត៌មានហ្សែន អាពាហ៍ពិពាហ៍ ស្ថានភាព ភេទ អត្តសញ្ញាណយេនឌ័រ ឬនិន្នាការរដ្ឋរកេទ។

[អង្គភាពដៃគូ] ផ្តល់ជូន៖

- ជំនួយ និងសេវាកម្មឥតគិតថ្លៃដល់ជនពិការ ដើម្បីជួយឱ្យពួកគេទំនាក់ទំនងកាន់តែប្រសើរឡើង ដូចជា៖
  - អ្នកបកប្រែភាសាសញ្ញាដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់
  - ព័ត៌មានដែលសរសេរជាទម្រង់ផ្សេងទៀត (បោះពុម្ពធំ អក្សរស្តាប អូឌីយ៉ូ ឬទម្រង់អេឡិចត្រូនិចដែលអាចចូលប្រើបាន)
- សេវាកម្មភាសាឥតគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នកដែលភាសាចម្បងមិនមែនជាភាសាអង់គ្លេសដូចជា៖
  - អ្នកបកប្រែដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់
  - ព័ត៌មានសរសេរជាភាសាផ្សេង

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវាកម្មទាំងនេះ សូមទាក់ទង [អង្គភាពដៃគូ] រវាង [ម៉ោងប្រតិបត្តិការ] ដោយទូរស័ព្ទទៅ [លេខទូរស័ព្ទ]។ ឬប្រសិនបើអ្នកមិនអាចស្តាប់ឮ ឬនិយាយបានល្អ សូមទូរស័ព្ទទៅ [TYY/TDD number]។ តាមការស្នើសុំ ឯកសារនេះអាចត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នកជាអក្សរស្តាប ការបោះពុម្ពធំ សំឡេង ឬទម្រង់អេឡិចត្រូនិចដែលអាចចូលប្រើបាន។

ប្រសិនបើអ្នកជឿថា [អង្គភាពដៃគូ] បានបរាជ័យក្នុងការផ្តល់សេវាទាំងនេះ ឬមានការរើសអើងដោយខុសច្បាប់ក្នុងវិធីមួយផ្សេងទៀត ដោយផ្អែកលើភេទ ពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សាសនា ពូជពង្ស ដើមកំណើត ការកំណត់ក្រុមជនជាតិភាគតិច អាយុ ពិការភាពចិត្ត ពិការភាពរាងកាយ វេជ្ជសាស្ត្រ លក្ខខណ្ឌ ព័ត៌មានហ្សែន ស្ថានភាពអាពាហ៍ពិពាហ៍ ភេទ អត្តសញ្ញាណយេនឌ័រ ឬនិន្នាការរដ្ឋរកេទ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងជាមួយ [អ្នកសម្របសម្រួលសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់ដៃគូ]។ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតាមទូរស័ព្ទ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដោយផ្ទាល់ ឬតាមអេឡិចត្រូនិក៖

- តាមទូរស័ព្ទ៖ ទាក់ទង [អ្នកសម្របសម្រួលសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់អង្គភាពដៃគូ] រវាង [ម៉ោងប្រតិបត្តិការ] ដោយទូរស័ព្ទទៅ [លេខទូរស័ព្ទ]។ ឬប្រសិនបើអ្នកមិនអាចស្តាប់ឮ ឬនិយាយបានល្អ សូមទូរស័ព្ទទៅ [TYY/TDD number]។



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation].

- ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ៖ បំពេញទម្រង់ពាក្យបណ្តឹង ឬសរសេរសំបុត្រ ហើយផ្ញើទៅ៖

*[អាសយដ្ឋានអ្នកសម្របសម្រួលសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់អង្គការដៃគូ]*

- ដោយផ្ទាល់៖ ទៅកាន់ការិយាល័យវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ឬ [អង្គការដៃគូ] ហើយនិយាយថាអ្នកចង់ដាក់ពាក្យបណ្តឹង។
- អេឡិចត្រូនិក៖ ចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [អង្គការដៃគូ] នៅ [\[weblink\]](#)។

**ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិល** - នាយកដ្ឋានសេវាថែទាំសុខភាពរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា

អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសិទ្ធិស៊ីវិលជាមួយនាយកដ្ឋានសេវាថែទាំសុខភាពរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិល តាមរយៈទូរស័ព្ទ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬតាមអេឡិចត្រូនិក៖

- តាមទូរស័ព្ទ៖ ទូរស័ព្ទទៅលេខ 916-440-7370។ ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចនិយាយ ឬស្តាប់បានល្អទេ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ 711 (ការបញ្ជូនបន្តរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា)។
- ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ៖ បំពេញទម្រង់ពាក្យបណ្តឹង ឬផ្ញើលិខិតទៅ៖  
**Department of Health Care Services**  
**Office of Civil Rights**  
**P.O. Box 997413, MS 0009**  
**Sacramento, CA 95899-7413**

ទម្រង់ពាក្យបណ្តឹងមាននៅ៖  
<https://www.dhcs.ca.gov/discrimination-grievance-procedures>

- អេឡិចត្រូនិក៖ ផ្ញើអ៊ីមែលទៅ [CivilRights@dhcs.ca.gov](mailto:CivilRights@dhcs.ca.gov).

**ការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋ - នាយកដ្ឋានសុខភាព និងសេវាមនុស្សរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក**

ប្រសិនបើអ្នកជឿថាអ្នកត្រូវបានគេរើសអើងលើមូលដ្ឋាននៃពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សញ្ជាតិដើម អាយុ ពិការភាព ឬភេទ អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសិទ្ធិស៊ីវិលជាមួយក្រសួងសុខភាព និងសេវាមនុស្សរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលតាមទូរស័ព្ទ។ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬតាមអេឡិចត្រូនិក៖

- តាមទូរស័ព្ទ៖ ទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-800-368-1019។ ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចនិយាយ ឬស្តាប់បានល្អទេ សូមទូរស័ព្ទទៅ **TTY/TDD 1-800-537-7697**។
- ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ៖ បំពេញទម្រង់ពាក្យបណ្តឹង ឬផ្ញើលិខិតទៅ៖  
**U.S. Department of Health and Human Services**  
**200 Independence Avenue, SW**  
**Room 509F, HHH Building**  
**Washington, D.C. 20201**



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation].

- ទម្រង់ពាក្យបណ្តឹងអាចរកបាននៅ <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.
- អេឡិចត្រូនិក៖ សូមចូលទៅកាន់ការិយាល័យទទួលពាក្យបណ្តឹងសិទ្ធិសុវិលនៅ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation].

# ព័ត៌មានទូទៅ

## ហេតុអ្វីចាំបាច់អានសៀវភៅណែនាំនេះ?

[ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តអាចបញ្ឈប់សារស្វាគមន៍ទៅកាន់អ្នកទទួលបានផល រួមទាំងព័ត៌មានអំពីតំបន់សេវាកម្មដែលគ្របដណ្តប់ដោយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត។ ចំណាំ៖ សូមកែតម្រូវការសរសេរទំព័រ និងបឋមកថាតាមតម្រូវការ។]

សៀវភៅណែនាំនេះប្រាប់អ្នកពីរបៀបដើម្បីទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស Medi-Cal តាមរយៈគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តតាមខោនធីរបស់អ្នក។ សៀវភៅណែនាំនេះពន្យល់អំពីអត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នក និងរបៀបទទួលបានការថែទាំ។ វាក៏នឹងឆ្លើយសំណួរជាច្រើនរបស់អ្នកផងដែរ។

### អ្នកនឹងរៀន៖

- របៀបទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស
- អត្ថប្រយោជន៍អ្វីខ្លះដែលអ្នកទទួលបាន
- អ្វីដែលត្រូវធ្វើប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរ ឬបញ្ហា
- សិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នកក្នុងនាមជាអ្នកទទួលបានផល Medi-Cal

ប្រសិនបើអ្នកមិនអានសៀវភៅណែនាំនេះឡើយនោះទេ អ្នកគួរតែរក្សាទុកសៀវភៅណែនាំនេះ ដើម្បីអ្នកអាចអានវានៅពេលក្រោយ។ សៀវភៅណែនាំនេះ និងឯកសារជាលាយលក្ខណ៍អក្សរផ្សេងទៀតអាចរកបានតាមអេឡិចត្រូនិកនៅ [URL ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត] ឬជាទម្រង់បោះពុម្ពពីគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត ដោយមិនគិតថ្លៃ។ ហៅទូរសព្ទទៅគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកតាមរយៈ [ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត ដើម្បីបញ្ឈប់លេខទូរសព្ទឥតគិតថ្លៃនៅទីនេះ ប្រសិនបើខុសពីបាតកថា] ប្រសិនបើអ្នកចង់បានច្បាប់ចម្លងដែលបានបោះពុម្ព។

ប្រើសៀវភៅណែនាំនេះជាការបន្ថែមទៅលើព័ត៌មានដែលអ្នកបានទទួលនៅពេលអ្នកចុះ ឈ្មោះក្នុង Medi-Cal ។

## ត្រូវការសៀវភៅណែនាំនេះជាភាសារបស់អ្នក ឬទម្រង់ផ្សេង?

ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស សេវាកម្មអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ឥតគិតថ្លៃអាចរកបានសម្រាប់អ្នក។ ហៅទូរសព្ទទៅ [ឈ្មោះគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត] [ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត ដើម្បីបញ្ឈប់លេខទូរសព្ទដោយមិនគិតថ្លៃ ប្រសិនបើខុសពីបាតកថា]។ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកមាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។

អ្នកក៏អាចទាក់ទងគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកតាមរយៈ [ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តដើម្បីបញ្ឈប់លេខទូរសព្ទឥតគិតថ្លៃ] ប្រសិនបើអ្នកចង់សៀវភៅណែនាំនេះ ឬឯកសារសរសេរផ្សេងទៀតក្នុងទម្រង់ជំនួសដូចជាការបោះពុម្ពធំ អក្សរស្នាប ឬអូឌីយ៉ូ។ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកនឹងជួយអ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកចង់បានសៀវភៅណែនាំនេះ ឬឯកសារសរសេរជាភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស សូមទូរស័ព្ទទៅគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក។  
ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកនឹងជួយអ្នកជាភាសារបស់អ្នកតាមទូរស័ព្ទ។

ព័ត៌មាននេះមានជាភាសាដែលបានរាយខាងក្រោម។

- ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តដើម្បីរាយបញ្ជីភាសាដែលពេញនិយម]

**តើផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខ្ញុំទទួលបានសម្រាប់ព័ត៌មានអ្វី?**

- ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកទទួលបានសម្រាប់ព័ត៌មានដូចខាងក្រោម៖
- ស្វែងយល់ថាតើអ្នកបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យក្នុងការទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត ពិសេសពិខោនធី ឬបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវារបស់ខ្លួនដែរឬទេ។
- ការផ្តល់ការវាយតម្លៃដើម្បីកំណត់ថាតើអ្នកត្រូវការសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសដែរឬទេ។
- ការផ្តល់លេខទូរស័ព្ទឥតគិតថ្លៃ ដែលត្រូវបានឆ្លើយ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ ប្រាំពីរថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ ដែលអាចប្រាប់អ្នកពីរបៀបទទួលបានសេវាពិគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត។ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តដើម្បីបញ្ជូនលេខទូរស័ព្ទឥតគិតថ្លៃ។
- មានអ្នកផ្តល់សេវាគ្រប់គ្រាន់នៅជិតអ្នក ដើម្បីប្រាកដថាអ្នកអាចទទួលបានសេវាព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលគ្របដណ្តប់ដោយ គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការពួកគេ។
- ជូនដំណឹង និងអប់រំអ្នកអំពីសេវាកម្មដែលមានពិគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក។
- ផ្តល់ជូនអ្នកនូវសេវាកម្មជាភាសារបស់អ្នក ឬដោយអ្នកបកប្រែ (បើចាំបាច់) ដោយមិនគិតថ្លៃ និងប្រាប់អ្នកថាមានសេវាអ្នកបកប្រែទាំងនេះ។
- ផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីអ្វីដែលមានសម្រាប់អ្នកជាភាសាផ្សេង ទៀត ឬទម្រង់ជំនួសដូចជាអក្សរ Braille ឬការបោះពុម្ពខ្លាតជំ។ ខ្រោនធីដើម្បីបញ្ជូនព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសម្ភារៈជាភាសាដែលពេញនិយម ភាពអាចរកបាននៃទម្រង់ជំនួស ភាពអាចរកបាននៃជំនួយ និងសេវាកម្មជំនួយ។
- ផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការជូនដំណឹងអំពីការផ្លាស់ប្តូរសំខាន់ៗណាមួយនៅក្នុងព័ត៌មានដែលបាន បញ្ជាក់នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះយ៉ាងហោចណាស់ 30 ថ្ងៃមុនកាលបរិច្ឆេទនៃការផ្លាស់ប្តូរដែលមានបំណង។ ការផ្លាស់ប្តូរត្រូវបានចាត់ទុកថាសំខាន់នៅពេលដែលមានការកើនឡើង ឬថយចុះនៃចំនួន ឬប្រភេទនៃសេវាកម្មដែលមាន ឬប្រសិនបើមានការកើនឡើង ឬថយចុះនៃចំនួនអ្នកផ្តល់សេវាបណ្តាញ ឬប្រសិនបើមានការផ្លាស់ប្តូរផ្សេងទៀតដែលនឹងប៉ះពាល់ដល់អត្ថប្រយោជន៍។ អ្នកទទួលបានតាមរយៈផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត។
- សម្របសម្រួលការថែទាំរបស់អ្នកជាមួយនឹងផែនការ ឬប្រព័ន្ធចែកចាយផ្សេងទៀតតាមតម្រូវការ ដើម្បីជួយសម្រួលដល់ការផ្លាស់ប្តូរការថែទាំ និងការណែនាំការបញ្ជូនសម្រាប់អ្នកទទួលបានផល ធានាថាអ្វីដែលជុំបញ្ជូនបន្តត្រូវបានបិទ ហើយអ្នកផ្តល់សេវាថ្មីទទួលបានយកការថែទាំរបស់អ្នកទទួលបានផល។
- ការធានាថាអ្នកបានបន្តចូលទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញពីមុន និងបច្ចុប្បន្នរបស់អ្នកក្នុងរយៈពេលមួយ ប្រសិនបើការផ្លាស់ប្តូរអ្នកផ្តល់សេវានឹងធ្វើឱ្យសុខភាពរបស់អ្នករងទុក្ខ ឬបង្កើនហានិភ័យនៃការចូលមន្ទីរពេទ្យ។

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation].

# ព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីកម្មវិធី MEDI-CAL

## តើមានការដឹកជញ្ជូនទេ?

ប្រសិនបើអ្នកមានបញ្ហាក្នុងការទៅជួបការណាត់ជួបវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក ឬការណាត់ជួបគ្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត កម្មវិធី Medi-Cal អាចជួយអ្នកក្នុងការស្វែងរកមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ។ ការដឹកជញ្ជូនអាចត្រូវបានផ្តល់ជូនសម្រាប់អ្នកទទួលបាន Medi-Cal ដែលមិនអាចផ្តល់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរដោយខ្លួនឯង និងអ្នកដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដើម្បីទទួលបានសេវាដែលរ៉ាប់រងលើ Medi-Cal ។ មានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរពីរប្រភេទសម្រាប់ការណាត់ជួប៖

- ការដឹកជញ្ជូនមិនមែនពេទ្យ គឺជាការដឹកជញ្ជូនដោយយានជំនិះឯកជន ឬសាធារណៈសម្រាប់អ្នកដែលមិនមានមធ្យោបាយផ្សេងទៀតដើម្បីទៅដល់ការណាត់ជួបរបស់ពួកគេ។
- ការដឹកជញ្ជូនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រមិនសង្គ្រោះបន្ទាន់ គឺជាការដឹកជញ្ជូនតាមរថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់ រទេះរុញ ឬឡានដឹកសំរាមសម្រាប់អ្នកដែលមិនអាចប្រើប្រាស់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរសាធារណៈ ឬឯកជនបាន។

មធ្យោបាយធ្វើដំណើរគឺអាចរកបានសម្រាប់ការធ្វើដំណើរទៅកាន់ឱសថស្ថាន ឬដើម្បីទៅយកការផ្គត់ផ្គង់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលត្រូវការ គ្រឿងសម្អាង គ្រឿងសម្អាង និងឧបករណ៍ផ្សេងៗទៀត។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម និងជំនួយទាក់ទងនឹងការដឹកជញ្ជូន សូមទាក់ទងគម្រោងថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកមាន Medi-Cal ប៉ុន្តែមិនត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងផែនការថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រង ហើយអ្នកត្រូវការការដឹកជញ្ជូនមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រទៅកាន់សេវាដែលទាក់ទងនឹងសុខភាព អ្នកអាចទាក់ទងអ្នកផ្តល់សេវាដឹកជញ្ជូនដែលមិនមែនជាពេទ្យដោយផ្ទាល់ ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកសម្រាប់ជំនួយ។ នៅពេលអ្នកទាក់ទងក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូន ពួកគេនឹងសួរព័ត៌មានអំពីកាលបរិច្ឆេទ និងពេលវេលាណាត់ជួបរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការដឹកជញ្ជូនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលមិនសង្គ្រោះបន្ទាន់ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកអាចចេញវេជ្ជបញ្ជាការដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រដែលមិនសង្គ្រោះបន្ទាន់ ហើយប្រាប់អ្នកឱ្យទាក់ទងជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាដឹកជញ្ជូន ដើម្បីសម្របសម្រួលការធ្វើដំណើររបស់អ្នកទៅ និងមកពីការណាត់ជួបរបស់អ្នក។

## ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃខោនធីបន្ថែម

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់របស់ខោនធីនៅទីនេះ: [\[ប្រសិនបើមាន\]](#)។

## តើសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ជាអ្វី?

សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ គឺជាសេវាកម្មសម្រាប់អ្នកទទួលបានដែលជួបប្រទះនូវស្ថានភាពសុខភាពដែលមិននឹកស្មានដល់ រួមទាំងលក្ខខណ្ឌវេជ្ជសាស្ត្រសង្គ្រោះបន្ទាន់ផ្លូវចិត្តផងដែរ។ ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រសង្គ្រោះបន្ទាន់មានរោគសញ្ញាធ្ងន់ធ្ងរ (អាចរួមទាំងការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរ) ដែលមនុស្សជាមធ្យមអាចរំពឹងថានឹងអាចកើតឡើងនៅពេលណាមួយ។

- សុខភាពរបស់បុគ្គល (ឬសុខភាពរបស់កុមារដែលមិនទាន់កើត) អាចមានបញ្ហាធ្ងន់ធ្ងរ
- បណ្តាលឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរដល់របៀបដែលរាងកាយរបស់អ្នកដំណើរការ
- បណ្តាលឱ្យខូចខាតយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរដល់សរីរាង្គ ឬផ្នែកណាមួយនៃរាងកាយ

ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រសង្គ្រោះបន្ទាន់ផ្លូវចិត្តកើតឡើងនៅពេលដែលមនុស្សជាមធ្យមភាពមានរណម្នាក់៖

- គឺជាគ្រោះថ្នាក់នាពេលបច្ចុប្បន្នចំពោះខ្លួន ឬខ្លួននាងផ្ទាល់ ឬអ្នកដទៃដោយសារតែស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលសង្ស័យ។
- ភ្លាមៗមិនអាចផ្តល់ ឬបរិភោគអាហារ ឬប្រើប្រាស់សម្លៀកបំពាក់ ឬទីជំរក ដោយសារតែស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលសង្ស័យ។

សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ត្រូវបានគ្របដណ្តប់ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ ប្រាំពីរថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍សម្រាប់អ្នកទទួលបាន Medi-Cal ។ ការអនុញ្ញាតជាមុនមិនត្រូវបានទាមទារសម្រាប់សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ទេ។ កម្មវិធី Medi-Cal នឹងរ៉ាប់រងលើលក្ខខណ្ឌសង្គ្រោះបន្ទាន់ មិនថាស្ថានភាពនេះគឺដោយសារតែសុខភាពរាងកាយ ឬសុខភាពផ្លូវចិត្ត (ការគិត អារម្មណ៍ អាកប្បកិរិយាដែលជាប្រភពនៃទុក្ខព្រួយ និង/ឬភាពមិនដំណើរការទាក់ទងនឹងខ្លួនឯង ឬអ្នកដទៃ)។ ប្រសិនបើអ្នកបានចុះឈ្មោះក្នុង Medi-Cal អ្នកនឹងមិនអាចទទួលបានវិក្កយបត្រសម្រាប់ចំណាយសម្រាប់ការទៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់នោះទេ ទោះបីជាវាបង្ហាញថាមិនមែនជាគ្រោះអាសន្នក៏ដោយ។ ប្រសិនបើអ្នកគិតថាអ្នកកំពុងមានអាសន្ន សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ 911 ឬទៅកាន់មន្ទីរពេទ្យ ឬកន្លែងផ្សេងទៀតសម្រាប់ជំនួយ។

**តើខ្ញុំត្រូវបង់ថ្លៃ Medi-Cal ដែរឬទេ?**

មនុស្សភាគច្រើនមិនចាំបាច់ចំណាយអ្វីសម្រាប់ Medi-Cal ទេ។ ក្នុងករណីខ្លះ អ្នកប្រហែលជាត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់ Medi-Cal អាស្រ័យលើចំនួនប្រាក់ដែលអ្នកទទួលបាន ឬទទួលបានរៀងរាល់ខែ-Cal?

- ប្រសិនបើប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកតិចជាងដែនកំណត់ Medi-Cal សម្រាប់ទំហំគ្រួសាររបស់អ្នក នោះអ្នកនឹងមិនចាំបាច់បង់ប្រាក់សម្រាប់សេវា Medi-Cal នោះទេ។
- ប្រសិនបើប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកលើសពីការកំណត់របស់ Medi-Cal សម្រាប់ទំហំគ្រួសាររបស់អ្នក អ្នកនឹងត្រូវចំណាយប្រាក់មួយចំនួនសម្រាប់សេវាព្យាបាលជម្ងឺ ឬការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនរបស់អ្នក។ ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលអ្នកបានបង់ត្រូវបានគេហៅថា 'ចំណែកនៃការចំណាយ' របស់អ្នក។ នៅពេលដែលអ្នកបានបង់ 'ចំណែកនៃការចំណាយ' របស់អ្នកហើយ Medi-Cal នឹងបង់ថ្លៃព្យាបាលដែលនៅសល់របស់អ្នកសម្រាប់ខែនោះ។ ក្នុងខែដែលអ្នកមិនមានថ្លៃព្យាបាល អ្នកមិនចាំបាច់បង់អ្វីនោះទេ។
- អ្នកប្រហែលជាត្រូវបង់ 'ការបង់ប្រាក់រួមគ្នា' សម្រាប់ការព្យាបាលណាមួយនៅក្រោម Medi-Cal ។ នេះមានន័យថាអ្នកចំណាយអស់ពីហោប៉ៅរាល់ពេលដែលអ្នកទទួលបានសេវាវេជ្ជសាស្ត្រ ឬទៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់នៅមន្ទីរពេទ្យសម្រាប់សេវាធម្មតារបស់អ្នក។ ប្រសិនបើប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកតិចជាងដែនកំណត់ Medi-Cal

សម្រាប់ទំហំគ្រួសាររបស់អ្នក នោះអ្នកនឹងមិនចាំបាច់បង់ប្រាក់សម្រាប់សេវា Medi-Cal នោះទេ។

- ប្រសិនបើប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកលើសពីការកំណត់របស់ Medi-Cal សម្រាប់ទំហំគ្រួសាររបស់អ្នក អ្នកនឹងត្រូវចំណាយប្រាក់មួយចំនួនសម្រាប់សេវាព្យាបាលជម្ងឺ ឬការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនរបស់អ្នក។ ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលអ្នកបានបង់ត្រូវបានគេហៅថា 'ចំណែកនៃការចំណាយ' របស់អ្នក។ នៅពេលដែលអ្នកបានបង់ 'ចំណែកនៃការចំណាយ' របស់អ្នកហើយ Medi-Cal នឹងបង់ថ្លៃព្យាបាលដែលនៅសល់របស់អ្នកសម្រាប់ខែនោះ។ ក្នុងខែដែលអ្នកមិនមានថ្លៃព្យាបាល អ្នកមិនចាំបាច់បង់អ្វីនោះទេ។
- អ្នកប្រហែលជាត្រូវបង់ 'ការបង់ប្រាក់រួមគ្នា' សម្រាប់ការព្យាបាលណាមួយនៅក្រោម Medi-Cal ។ នេះមានន័យថាអ្នកចំណាយអស់ពីហោប៉ៅរាល់ពេលដែលអ្នកទទួលបានសេវាវេជ្ជសាស្ត្រ ឬទៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់នៅមន្ទីរពេទ្យសម្រាប់សេវាធម្មតារបស់អ្នក។

អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកនឹងប្រាប់អ្នកប្រសិនបើអ្នកត្រូវការធ្វើការទូទាត់រួមគ្នា។

**តើខ្ញុំអាចទាក់ទងអ្នកណា ប្រសិនបើខ្ញុំមានគំនិតចង់ធ្វើអត្តឃាត?**

ប្រសិនបើអ្នក ឬនរណាម្នាក់ដែលអ្នកស្គាល់កំពុងស្ថិតក្នុងវិបត្តិ សូមទូរស័ព្ទទៅខ្សែបន្ទាត់ជាតិការពារការធ្វើអត្តឃាតតាមលេខ **988** ឬ **1-800-273-TALK (8255)**។ ការជជែកគឺអាចរកបាននៅ <https://988lifeline.org/>

សម្រាប់អ្នកស្រុកដែលកំពុងស្វែងរកជំនួយក្នុងវិបត្តិ និងដើម្បីចូលប្រើកម្មវិធីសុខភាពផ្លូវចិត្តក្នុងតំបន់ សូមទូរស័ព្ទទៅ [ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត ដើម្បីបញ្ចូលលេខអន្តរាគមន៍វិបត្តិ 24 ម៉ោង]។

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។

**តើខ្ញុំអាចទៅកន្លែងណាសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពី Medi-Cal?**

សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់នាយកដ្ឋានសេវាថែទាំសុខភាពនៅ <https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/eligibility/Pages/Beneficiaries.aspx> សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពី Medi-Cal ។



## របៀបប្រាប់ប្រសិនបើអ្នក ឬនរណាម្នាក់ដែលអ្នកដឹងថាត្រូវការជំនួយ

### តើខ្ញុំដឹងដោយរបៀបណានៅពេលខ្ញុំត្រូវការជំនួយ?

មនុស្សជាច្រើនមានពេលវេលាលំបាកក្នុងជីវិត ហើយអាចជួបប្រទះនឹងបញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬបញ្ហាផ្លូវចិត្ត។ អ្វីដែលសំខាន់បំផុតដែលត្រូវចងចាំនោះគឺថាជំនួយអាចរកបាន។ ប្រសិនបើអ្នក ឬសមាជិកគ្រួសាររបស់អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal ហើយត្រូវការសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត អ្នកគួរតែទូរស័ព្ទទៅខ្សែបន្ទាត់ចូលប្រើគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកតាមរយៈ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តដើម្បីបញ្ជូលលេខទូរស័ព្ទ។ ផែនការថែទាំដែលគ្រប់គ្រងរបស់អ្នកអាចជួយអ្នកទាក់ទងគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក ក្នុងដៃ ប្រសិនបើពួកគេជឿថាអ្នក ឬសមាជិកគ្រួសារត្រូវការសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលគម្រោងថែទាំដែលគ្រប់គ្រងមិនបានរ៉ាប់រង ។ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនឹងជួយអ្នកស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាដែលអ្នកប្រហែលជាត្រូវការ។

ប្រសិនបើអ្នកសម្គាល់ឃើញថាអ្នក ឬសមាជិកគ្រួសារកំពុងជួបប្រទះទុក្ខព្រួយដ៏សំខាន់ ឬជាប់លាប់ ដែលប៉ះពាល់ដល់សមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការគ្រប់គ្រងជីវិតប្រចាំថ្ងៃ ឬមានអារម្មណ៍ដូចជាអ្នកមិនចង់រស់នៅ នោះសូមទូរស័ព្ទទៅគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក។ ហៅទូរស័ព្ទទៅគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត របស់អ្នកប្រសិនបើអ្នកចង់បានជំនួយជាមួយនឹងរោគសញ្ញាមួយ ឬច្រើនខាងក្រោម៖

- បារម្ភ ឬភ័យខ្លាចច្រើនពេក
- មានអារម្មណ៍ក្រៀមក្រំ ឬទាបពេក
- បញ្ហាក្នុងការគិត៖
  - បញ្ហាជាមួយនឹងការផ្ដោតអារម្មណ៍ ការចងចាំ ឬការគិតឡើយ
  - នឹងការនិយាយដែលពិបាកពន្យល់
- ការផ្លាស់ប្តូរអារម្មណ៍ខ្លាំង រួមទាំង៖
  - អារម្មណ៍ល្អពេកនៅលើកំពូលនៃពិភពលោក
  - មានអារម្មណ៍ធ្លាក់ខឹង ឬខឹងយូរពេក
- ជៀសវាងមិត្តភក្តិ និងសកម្មភាពសង្គម
- បញ្ហាទំនាក់ទំនងជាមួយមនុស្សផ្សេងទៀត។
- គេងច្រើនឬតិចពេក
- ញុំាច្រើនពេកឬតិចពេក
- បញ្ហានៃការស្តាប់ ការមើលឃើញ ឬការយល់ឃើញនូវអ្វីដែលពិបាកពន្យល់ ឬដែលមនុស្សភាគច្រើននិយាយថាមិនមាន
- បញ្ហាជាមួយនឹងការប្រើគ្រឿងស្រវឹងឬគ្រឿងញៀន
- បញ្ហារាងកាយជាច្រើនដោយគ្មានមូលហេតុច្បាស់លាស់ដូចជា៖
  - ឈឺក្បាល
  - ឈឺពោះ
- គិតអំពីការធ្វើអត្តឃាត
- ការផ្លាស់ប្តូរភ្លាមៗ ឬមិនធម្មតានៅក្នុងមុខងារ៖
  - មិនអាចអនុវត្តសកម្មភាពប្រចាំថ្ងៃធម្មតា មានបញ្ហាជាមួយការងារ សាលា ឬកិច្ចការដែលធ្លាប់ស្គាល់

### តើខ្ញុំដឹងដោយរបៀបណា នៅពេលដែលកុមារ ឬក្មេងជំទង់ត្រូវការជំនួយ?

អ្នកអាចទាក់ទងខ្សែបន្ទាត់ចូលប្រើគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកតាមរយៈ  
 [ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តដើម្បីបញ្ចូលលេខទូរស័ព្ទ]  
 ឬគម្រោងថែទាំដែលមានការគ្រប់គ្រងសម្រាប់ការពិនិត្យ និងការវាយតម្លៃសម្រាប់កូន  
 ឬក្មេងជំទង់របស់អ្នក  
 ប្រសិនបើអ្នកគិតថាពួកគេកំពុងបង្ហាញសញ្ញាណាមួយនៃស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត។  
 ប្រសិនបើកូន ឬក្មេងជំទង់របស់អ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ Medi-Cal  
 ហើយការវាយតម្លៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបង្ហាញថាសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសដែលគ្របដណ្តប់  
 ដោយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តគឺចាំបាច់ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនឹងរៀបចំឱ្យកូន  
 ឬក្មេងជំទង់របស់អ្នកទទួលបានសេវាកម្ម។  
 ផែនការថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងរបស់អ្នកក៏អាចជួយអ្នកទាក់ទងគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត  
 របស់អ្នកផងដែរ ប្រសិនបើពួកគេជឿថាកូន  
 ឬក្មេងជំទង់របស់អ្នកត្រូវការសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលគម្រោងថែទាំដែលគ្រប់គ្រងមិនបានរ៉ាប់រង។  
 វាក៏មានសេវាកម្មសម្រាប់ឪពុកម្តាយដែលមានអារម្មណ៍ធុញថប់ដោយការធ្វើជាឪពុកម្តាយ  
 ឬអ្នកដែលមានស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តផងដែរ។

បញ្ជីត្រួតពិនិត្យខាងក្រោមអាចជួយអ្នកវាយតម្លៃថាតើកូនរបស់អ្នកត្រូវការជំនួយ  
 ដូចជាសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តដែរឬទេ។ ប្រសិនបើសញ្ញាច្រើនជាងមួយមានវត្តមាន  
 ឬនៅតែបន្តកើតមានក្នុងរយៈពេលយូរ វាអាចបង្ហាញពីបញ្ហាធ្ងន់ធ្ងរជាងនេះ  
 ដែលត្រូវការជំនួយពីអ្នកជំនាញ។ នេះគឺជាសញ្ញាមួយចំនួនដែលត្រូវរកមើល៖

- បញ្ហាជាច្រើនក្នុងការផ្តោតអារម្មណ៍ ឬនៅស្ងៀម  
ធ្វើឱ្យពួកគេមានគ្រោះថ្នាក់ដល់រាងកាយ ឬបង្កបញ្ហាដល់សាលារៀន
- ការព្រួយបារម្ភខ្លាំងឬការភ័យខ្លាចដែលកើតមាននៅក្នុងវិធីនៃសកម្មភាពប្រចាំថ្ងៃ
- ការភ័យខ្លាចលើសលប់ភ្លាមៗដោយគ្មានហេតុផល  
ជួនកាលមានចង្វាក់បេះដូងលោតញាប់ ឬដកដង្ហើមលឿន
- មានអារម្មណ៍ក្រៀមក្រំខ្លាំង ឬដកខ្លួនចេញពីអ្នកដទៃរយៈពេលពីរសប្តាហ៍  
ឬច្រើនសប្តាហ៍ ដែលបង្កបញ្ហាជាមួយសកម្មភាពប្រចាំថ្ងៃ
- អារម្មណ៍ប្រែប្រួលខ្លាំងដែលបណ្តាលឱ្យមានបញ្ហាក្នុងទំនាក់ទំនង
- ការផ្លាស់ប្តូរអាកប្បកិរិយាយ៉ាងខ្លាំង
- មិនបរិភោគ បោះចោល ឬប្រើថ្នាំបញ្ចុះទម្ងន់ ធ្វើឱ្យស្រកទម្ងន់
- ការប្រើប្រាស់គ្រឿងស្រវឹង ឬគ្រឿងញៀនម្តងហើយម្តងទៀត
- អាកប្បកិរិយាហួសហេតុ ដែលមិនអាចគ្រប់គ្រងបាន ដែលអាចប៉ះពាល់ដល់ខ្លួនឯង  
ឬអ្នកដទៃ
- ផែនការធ្ងន់ធ្ងរ ឬព្យាយាមធ្វើបាប ឬសម្លាប់ខ្លួនឯង
- ការវាយតប់ម្តងហើយម្តងទៀត ឬការប្រើប្រាស់អាវុធ  
ឬផែនការធ្ងន់ធ្ងរដើម្បីបង្ករបួសស្នាមដល់អ្នកដទៃ

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។

**ការចូលប្រើសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស**



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation].

**តើសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសជាអ្វី?**

សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស គឺជាសេវាកម្មសម្រាប់អ្នកដែលមានបញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬបញ្ហាផ្លូវចិត្ត ដែលគ្រូពេទ្យកុមារ ឬគ្រូពេទ្យទូទៅមិនអាចព្យាបាលបាន។ លក្ខខណ្ឌទាំងនេះគឺធ្ងន់ធ្ងរគ្រប់គ្រាន់ដែលពួកគេអាចចូលទៅក្នុងវិធីនៃសមត្ថភាពរបស់មនុស្ស ក្នុងការបន្តសកម្មភាពប្រចាំថ្ងៃរបស់ពួកគេ។

សេវាកម្មសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសរួមមាន៖

- សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត
- សេវាកម្មគាំទ្រថ្នាំ
- ការគ្រប់គ្រងករណីគោលដៅ
- សេវាអន្តរាគមន៍វិបត្តិ
- សេវាកម្មស្ថេរភាពវិបត្តិ
- សេវាព្យាបាលលំនៅដ្ឋានសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ
- សេវាព្យាបាលលំនៅដ្ឋានវិបត្តិ
- សេវាកម្មដែលពឹងផ្អែកខ្លាំងលើការព្យាបាលពេញមួយថ្ងៃ
- ថ្ងៃស្តារនីតិសម្បទា
- សេវាមន្ទីរពេទ្យអ្នកជំងឺផ្លូវចិត្ត
- សេវាមណ្ឌលសុខភាពផ្លូវចិត្ត
- សេវាគាំទ្រមិត្តភក្តិ (មានសម្រាប់តែមនុស្សពេញវ័យនៅតាមបណ្តាខេត្តមួយចំនួនប៉ុណ្ណោះ ប៉ុន្តែអ្នកទទួលបានផលដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំអាចមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាកម្មក្រោមការពិនិត្យមុន និងតាមកាលកំណត់ ការវិភាគ និងការព្យាបាលដោយមិនគិតពីស្រុករបស់ពួកគេ)
- សេវាវិបត្តិទូរស័ព្ទ

បន្ថែមពីលើសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសដែលបានរាយបញ្ជីខាងលើ អ្នកទទួលបានផលដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែម ក្រោមអត្ថប្រយោជន៍នៃការពិនិត្យដំបូង និងតាមកាលកំណត់ ការវិភាគ និងការព្យាបាល។ សេវាកម្មទាំងនោះរួមមាន៖

- សេវាកម្មតាមផ្ទះដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង
- ការសម្របសម្រួលការថែទាំដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង
- សេវាព្យាបាលអាកប្បកិរិយា
- ការថែទាំកុមារព្យាបាល

ប្រសិនបើអ្នកចង់ស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាកម្មសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសនីមួយៗដែលអាចមាន សម្រាប់អ្នក សូមមើលផ្នែក "វិសាលភាពនៃសេវាកម្ម" នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

**តើខ្ញុំទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសដោយរបៀបណា?**

ប្រសិនបើអ្នកគិតថាអ្នកត្រូវការសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស អ្នកអាចហៅទូរស័ព្ទទៅគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក ដើម្បីទទួលបានការពិនិត្យដំបូង ហើយត្រូវកំណត់ពេលសម្រាប់ការណាត់ជួបសម្រាប់ការវាយតម្លៃ។ អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅលេខទូរស័ព្ទដោយមិនគិតថ្លៃរបស់ខោនធីរបស់អ្នក។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងរបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកជាអ្នកទទួលបានផល។ ប្រសិនបើផែនការថែទាំដែលបានគ្រប់គ្រងកំណត់ថាអ្នកបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃការទទួលបាន

លបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសនោះ  
ផែនការថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងនឹងជួយអ្នកឱ្យទទួលបានការវាយតម្លៃដើម្បីទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តតាមរយៈផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត។  
មិនមានទ្វារខុសសម្រាប់ការចូលប្រើសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តទេ  
មានន័យថាអ្នកថែទាំអាចទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលមិនពិសេសតាមរយៈគម្រោងថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងរបស់អ្នក បន្ថែមពីលើសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស។  
អ្នកអាចចូលប្រើសេវាកម្មទាំងនេះតាមរយៈអ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក  
ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកកំណត់ថាសេវាកម្មគឺសមរម្យសម្រាប់អ្នក  
ហើយដរាបណាសេវាទាំងនោះត្រូវបានសម្របសម្រួល និងមិនចម្លង។

អ្នកក៏អាចត្រូវបានបញ្ជូនទៅគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកសម្រាប់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសដោយបុគ្គល ឬអង្គការផ្សេងទៀត រួមទាំងអ្នកអនុវត្តទូទៅ សាលារៀន សមាជិកគ្រួសារ អាណាព្យាបាល ផែនការថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងរបស់អ្នក ឬភ្នាក់ងារខោនធីផ្សេងទៀត។  
ជាធម្មតា ត្រូវពេទ្យទូទៅរបស់អ្នក  
ឬផែនការថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងនឹងត្រូវការការអនុញ្ញាតពីអ្នក  
ឬការអនុញ្ញាតពីឪពុកម្តាយ ឬអ្នកថែទាំកុមារ  
ដើម្បីធ្វើការបញ្ជូនដោយផ្ទាល់ទៅកាន់គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត  
លុះត្រាតែមានការសង្កេតបន្ទាន់។  
ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកមិនអាចបដិសេធសំណើសុំធ្វើការវាយតម្លៃដំបូងដើម្បីកំណត់ថាតើអ្នកបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសម្រាប់ការទទួលបានសេវាពិសេសផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តដែរឬទេ។

សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសអាចត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត (ខោនធី) ឬអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតដែលផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តចុះកិច្ចសន្យាជាមួយ (ដូចជា គ្លីនិក មជ្ឈមណ្ឌលព្យាបាល អង្គការសហគមន៍ ឬអ្នកផ្តល់សេវាបុគ្គល)។

**តើខ្ញុំអាចទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសនៅឯណា?**

អ្នកអាចទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសនៅក្នុងខោនធីដែលអ្នករស់នៅ និងនៅខាងក្រៅខោនធីរបស់អ្នកប្រសិនបើចាំបាច់។  
[ខោនធីអាចបញ្ជូនព័ត៌មានបន្ថែមអំពីតំបន់សេវាកម្មដែលគ្របដណ្តប់ដោយគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត។] ស្រុកនីមួយៗមានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសសម្រាប់កុមារ យុវជន មនុស្សពេញវ័យ និងមនុស្សចាស់។ ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានការធានារ៉ាប់រងបន្ថែម និងអត្ថប្រយោជន៍នៅក្រោមការពិនិត្យដំបូង និងតាមកាលកំណត់ ការវិភាគ និងការព្យាបាល។

ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកនឹងជួយអ្នកស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាដែលអាចទទួលបានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ។  
ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវតែបញ្ជូនអ្នកទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅជិតបំផុតទៅកាន់ផ្ទះរបស់អ្នក ឬតាមស្តង់ដារពេលវេលា ឬចម្ងាយដែលនឹងបំពេញតម្រូវការរបស់អ្នក។

**តើខ្ញុំអាចទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសនៅពេលណា?**

ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកត្រូវបំពេញតាមស្តង់ដារពេលវេលាណាត់ជួបរបស់រដ្ឋនៅពេលកំណត់ការណាត់ជួបសម្រាប់អ្នកដើម្បីទទួលបានសេវាកម្មពិសេសសុខភាពផ្លូវចិត្ត។ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវតែផ្តល់ជូនអ្នកនូវការណាត់ជួប៖

- ក្នុងរយៈពេល 10 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ពីសំណើមិនបន្ទាន់របស់អ្នកដើម្បីចាប់ផ្តើមសេវាកម្មជាមួយនិងផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត។
- ក្នុងរយៈពេល 48 ម៉ោង ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំសេវាកម្មសម្រាប់លក្ខខណ្ឌបន្ទាន់។
- ក្នុងរយៈពេល 15 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ពីការស្នើសុំមិនបន្ទាន់របស់អ្នកសម្រាប់ការណាត់ជួបជាមួយគ្រូពេទ្យវិកលចរិត។ និង,
- ក្នុងរយៈពេល 10 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការចាប់ពីការណាត់ជួបមុនសម្រាប់ការណាត់ជួបដែលមិនមានការបន្ទាន់សម្រាប់លក្ខខណ្ឌដែលកំពុងដំណើរការ។

ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ពេលវេលាទាំងនេះអាចយូរជាងនេះ ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកបានកំណត់ថាការរង់ចាំយូរជាងនេះគឺសមស្របផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងមិនបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពរបស់អ្នក។  
 ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានគេប្រាប់ថាអ្នកត្រូវបានដាក់ក្នុងបញ្ជីរង់ចាំ ហើយមានអារម្មណ៍ថារយៈពេលនេះមានគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពរបស់អ្នក សូមទាក់ទងគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកតាមរយៈ: [1-XXX-XXX-XXX]។ អ្នកមានសិទ្ធិប្តឹងសារទុក្ខ ប្រសិនបើអ្នកមិនទទួលបានការថែទាំទាន់ពេលវេលា សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការដាក់ពាក្យបណ្តឹង សូមមើលផ្នែក "ដំណើរការតវ៉ា" នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

**តើអ្នកណាជាអ្នកសម្រេចថាសេវាកម្មណាមួយដែលខ្ញុំនឹងទទួលបាន?**

អ្នក អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក និងផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត សុទ្ធតែជាប់ពាក់ព័ន្ធក្នុងការសម្រេចចិត្តថាតើសេវាកម្មអ្វីខ្លះដែលអ្នកត្រូវការដើម្បីទទួលបានតាមរយៈផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត។  
 អ្នកជំនាញផ្នែកសុខភាពផ្លូវចិត្តនឹងនិយាយជាមួយអ្នក ហើយនឹងជួយកំណត់ថាតើសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តប្រភេទណាដែលសមស្របដោយផ្អែកលើកម្រិតការរបស់អ្នក។

អ្នកមិនចាំបាច់ដឹងថាតើអ្នកមានរោគវិនិច្ឆ័យសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តជាក់លាក់ណាមួយដើម្បីសុំជំនួយនោះទេ។ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនឹងធ្វើការវាយតម្លៃស្ថានភាពរបស់អ្នក។  
 អ្នកផ្តល់សេវានឹងវាយតម្លៃថាតើអ្នកមានស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលអាចជះឥទ្ធិពលអវិជ្ជមានដល់ជីវិតប្រចាំថ្ងៃរបស់អ្នកដែរឬទេ ប្រសិនបើអ្នកមិនបានទទួលការព្យាបាល។ អ្នកនឹងអាចទទួលបានសេវាព្យាបាលសមស្រប និងមានការរ៉ាប់រង ខណៈពេលដែលអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកធ្វើការវាយតម្លៃនេះ។

ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ អ្នកក៏អាចទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសផងដែរ ប្រសិនបើអ្នកមានស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តដោយសាររបួស ការចូលរួមនៅក្នុងប្រព័ន្ធសុខុមាលភាពកុមារ ការចូលរួមផ្នែកយុត្តិធម៌អនីតិជន ឬជួបប្រទះភាពគ្មានផ្ទះសំបែង។ លើសពីនេះទៀត ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវតែផ្តល់សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដើម្បីកែតម្រូវ ឬសម្រួលស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក។ សេវាកម្មដែលកែតម្រូវ ទ្រទ្រង់ គាំទ្រ កែលម្អ

ឬធ្វើឱ្យស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តអាចទ្រាំទ្របានកាន់តែច្រើន  
ត្រូវបានគេចាត់ទុកថាជាចាំបាច់ខាងវេជ្ជសាស្ត្រ។

សេវាកម្មមួយចំនួនអាចទាមទារការអនុញ្ញាតជាមុនពីគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត។  
សេវាកម្មដែលទាមទារការអនុញ្ញាតជាមុនរួមមាន៖ សេវាតាមដោះស្រាយផ្នែកខ្លាំង  
ការព្យាបាលប្រចាំថ្ងៃដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង ការស្តារនីតិសម្បទាប្រចាំថ្ងៃ  
សេវាព្យាបាលអាកប្បកិរិយា និងការថែទាំព្យាបាលកូនចិញ្ចឹម។  
អ្នកអាចសួរគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីដំណើរការអនុញ្ញាតជាមុន  
របស់វា។ ទូរស័ព្ទទៅគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក ដើម្បីស្នើសុំព័ត៌មានបន្ថែម។

ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវតែប្រើអ្នកជំនាញដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីធ្វើ  
ការត្រួតពិនិត្យសម្រាប់ការអនុញ្ញាតសេវាកម្ម។  
ដំណើរការពិនិត្យនេះត្រូវបានគេហៅថាការអនុញ្ញាតជាមុននៃសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស។  
ដំណើរការអនុញ្ញាតរបស់គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវតែអនុវត្តតាមពេលវេលាជាក់លាក់។  
សម្រាប់ការអនុញ្ញាតជាស្តង់ដារជាមុន  
ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវតែសម្រេចដោយផ្អែកលើសំណើរបស់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកឱ្យ  
បានលឿនតាមដែលលក្ខខណ្ឌរបស់អ្នកទាមទារ  
ប៉ុន្តែមិនត្រូវលើសពីប្រាំថ្ងៃធ្វើការចាប់ពីពេលដែលគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តបានទទួលសំ  
ណើនោះ។ ឧទាហរណ៍

ប្រសិនបើការធ្វើតាមស្តង់ដារពេលវេលាអាចបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់អាយុជីវិត  
សុខភាពរបស់អ្នកយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ ឬសមត្ថភាពក្នុងការសម្រេចបាន រក្សា  
ឬទទួលបានមុខងារអតិបរិមា  
ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកត្រូវតែប្រញាប់ប្រញាល់ធ្វើការសម្រេចចិត្តដែលមានការអ  
នុញ្ញាត  
និងផ្តល់ការជូនដំណឹងដោយផ្អែកលើពេលវេលាដែលទាក់ទងនឹងស្ថានភាពសុខភាពរបស់អ្ន  
ក។ មិនលើសពី 72 ម៉ោងបន្ទាប់ពីទទួលបានសំណើសេវាកម្ម។  
ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកអាចពន្យារពេលដល់ទៅ 14 ថ្ងៃតាមប្រតិទិនបន្ថែម  
បន្ទាប់ពីផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបានទទួលសំណើ ប្រសិនបើអ្នក  
ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកស្នើសុំការបន្ថែម  
ឬផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តផ្តល់នូវហេតុផលសម្រាប់ហេតុផលដែលការពន្យារនេះគឺមានប្រ  
យោជន៍បំផុតរបស់អ្នក។

ឧទាហរណ៍នៃពេលវេលាដែលការបន្ថែមអាចត្រូវការជាពេលវេលាដែលគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តគិតថាវាអា  
ចនឹងអាចយល់ព្រមលើសំណើរបស់អ្នកផ្តល់សេវាសម្រាប់ការព្យាបាល  
ប្រសិនបើពួកគេទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែមពីអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក។  
ប្រសិនបើគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តពន្យារពេលវេលាសម្រាប់សំណើរបស់អ្នកផ្តល់សេវា  
ខោនធីនឹងធ្វើការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដល់អ្នកអំពីការពន្យារពេល។

ប្រសិនបើគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តបដិសេធ ពន្យារពេល កាត់បន្ថយ  
ឬបញ្ចប់សេវាកម្មដែលបានស្នើសុំ  
ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវតែធ្វើជូនអ្នកនូវសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិ  
ជ្ជមានប្រាប់អ្នកថាសេវាកម្មត្រូវបានបដិសេធ ពន្យារពេល កាត់បន្ថយ ឬបញ្ចប់  
សម្រាប់ដំណឹងដល់អ្នកថាអ្នកអាច ដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍  
នឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវព័ត៌មានអំពីរបៀបដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។  
ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការប្តឹងសារទុក្ខ ឬបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍  
នៅពេលដែលអ្នកមិនយល់ព្រមជាមួយនឹងការសម្រេចចិត្តរបស់គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់

អ្នកក្នុងការបដិសេធសេវាកម្មរបស់អ្នក ឬធ្វើសកម្មភាពផ្សេងទៀតដែលអ្នកមិនយល់ស្រប សូមយោងទៅលើការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានដោយផ្នែកសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកនៅ លើ ទំព័រ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តដើម្បីបញ្ឈប់លេខទំព័រត្រឹមត្រូវមុនពេលបោះពុម្ព នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

**តើអ្វីជាតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ?**

សេវាកម្មដែលអ្នកទទួលបានត្រូវតែចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងសមស្របដើម្បីដោះស្រាយស្ថានភាពរបស់អ្នក។ សម្រាប់បុគ្គលដែលមានអាយុចាប់ពី 21 ឆ្នាំឡើងទៅ សេវាកម្មយកចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ នៅពេលដែលវាសមហេតុផល និងចាំបាច់ដើម្បីការពារជីវិតរបស់អ្នក ការពារជំងឺ ឬពិការភាព ឬកាត់បន្ថយការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរ។

សម្រាប់បុគ្គលដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ សេវាកម្មចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ប្រសិនបើសេវាកម្មកែតម្រូវ ទ្រទ្រង់ គាំទ្រ កែលម្អ ឬធ្វើឱ្យស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តអាចអត់ឱនបាន។ សេវាកម្មដែលទ្រទ្រង់ គាំទ្រ កែលម្អ ឬធ្វើឱ្យស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តអាចអត់ឱនបានកាន់តែច្រើន ត្រូវបានគេចាត់ទុកថាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងគ្របដណ្តប់ជាសេវាពិនិត្យ និងព្យាបាលមុនកាលកំណត់ និងតាមកាលកំណត់។

**តើខ្ញុំទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តផ្សេងទៀតដែលមិនត្រូវបានគ្របដណ្តប់ដោយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តដោយរបៀបណា?**

ប្រសិនបើអ្នកបានចុះឈ្មោះក្នុងផែនការថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងអ្នកមានសិទ្ធិចូលប្រើសេវា សុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកជំងឺក្រៅខាងក្រោមតាមរយៈគម្រោងថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងរបស់អ្នក៖

- ការវាយតម្លៃ និងការព្យាបាលផ្លូវចិត្ត រួមទាំងការព្យាបាលជាបុគ្គល ក្រុម និងគ្រួសារ។
- ការធ្វើតេស្តផ្លូវចិត្ត និងសរសៃប្រសាទ នៅពេលដែលបានចង្អុលបង្ហាញគ្លីនិកដើម្បីវាយតម្លៃស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត។
- សេវាអ្នកជំងឺក្រៅសម្រាប់គោលបំណងត្រួតពិនិត្យថ្នាំតាមវេជ្ជបញ្ជា។
- ការពិគ្រោះយោបល់ផ្លូវចិត្ត។

ដើម្បីទទួលបានសេវាកម្មក្នុងចំណោមសេវាកម្មខាងលើ សូមទូរស័ព្ទទៅគម្រោងថែទាំដែលគ្រប់គ្រងរបស់អ្នកដោយផ្ទាល់។ ប្រសិនបើអ្នកមិនស្ថិតនៅក្នុងគម្រោងថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងទេ អ្នកអាចទទួលបានសេវាទាំងនេះពីអ្នកផ្តល់សេវាបុគ្គល និងគ្លីនិកដែលទទួលយក Medi-Cal ។ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តអាចអាចជួយអ្នកស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវា ឬគ្លីនិកដែលអាចជួយអ្នក ឬអាចផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវកំនិតមួយចំនួនអំពីរបៀបស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវា ឬគ្លីនិក។

ឱសថស្ថានណាដែលទទួលយក Medi-Cal អាចបំពេញវេជ្ជបញ្ជាដើម្បីព្យាបាលស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត។ សូមចំណាំថាថ្នាំតាមវេជ្ជបញ្ជាភាគច្រើនដែលចែកចាយដោយឱសថស្ថានដែលហៅថា Medi-Cal Rx ត្រូវបានរ៉ាប់រងក្រោមកម្មវិធីថ្លៃសេវា Medi-Cal មិនមែនផែនការថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងរបស់អ្នកទេ។

**តើខ្ញុំទទួលបានសេវា Medi-Cal ផ្សេងទៀត (ការថែទាំបឋម/Medi-Cal) ដែលមិនត្រូវបានគ្របដណ្តប់ដោយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តដោយរបៀបណា?**

ប្រសិនបើអ្នកស្ថិតនៅក្នុងគម្រោងថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រង ផែនការនេះទទួលខុសត្រូវក្នុងការស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាសម្រាប់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកមិនបានចុះឈ្មោះក្នុងផែនការថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រង ហើយមាន Medi-Cal "ទៀងទាត់" ឬហៅថា Fee-For-Service Medi-Cal នោះអ្នកអាចទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាណាមួយដែលទទួលយក Medi-Cal ។ អ្នកត្រូវតែប្រាប់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកថាអ្នកមាន Medi-Cal មុនពេលអ្នកចាប់ផ្តើមទទួលសេវាកម្ម។ បើមិនដូច្នោះទេ អ្នកអាចនឹងត្រូវចេញវិក្កយបត្រសម្រាប់សេវាកម្មទាំងនោះ។

អ្នកអាចប្រើអ្នកផ្តល់សេវានៅខាងក្រៅគម្រោងថែទាំដែលបានគ្រប់គ្រងរបស់អ្នកសម្រាប់សេវាកម្មផែនការគ្រួសារ។

**ចុះបើខ្ញុំមានបញ្ហាក្រឡឹងស្រវឹង ឬក្រឡឹងញៀន?**

ប្រសិនបើអ្នកគិតថាអ្នកត្រូវការសេវាកម្មដើម្បីព្យាបាលបញ្ហាក្រឡឹងស្រវឹង ឬក្រឡឹងញៀន សូមទាក់ទងខោនធីរបស់អ្នកតាមរយៈ៖

[ស្រុកដើម្បីបញ្ជូលប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឬព័ត៌មានឱសថ Medi-Cal នៅទីនេះ។]

**ហេតុអ្វីបានជាខ្ញុំអាចត្រូវការសេវាមន្ទីរពេទ្យអ្នកជំងឺផ្លូវចិត្ត?**

អ្នកអាចត្រូវបានបញ្ជូនទៅមន្ទីរពេទ្យ ប្រសិនបើអ្នកមានស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬរោគសញ្ញានៃស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលមិនអាចត្រូវបានព្យាបាលដោយសុវត្ថិភាពក្នុងកម្រិតទាបនៃការថែទាំ ហើយដោយសារតែស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬរោគសញ្ញានៃស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត អ្នក៖

- តំណាងឱ្យគ្រោះថ្នាក់បច្ចុប្បន្នចំពោះខ្លួនអ្នក ឬអ្នកដទៃ ឬការបំផ្លិចបំផ្លាញទ្រព្យសម្បត្តិសំខាន់ៗ
- មិនអាចផ្គត់ផ្គង់ ឬប្រើប្រាស់អាហារ សម្លៀកបំពាក់ ឬទីជម្រកបានទេ។
- បង្ហាញពីហានិភ័យធ្ងន់ធ្ងរដល់សុខភាពរាងកាយរបស់អ្នក។
- មានការខ្សោះដ៏រហ័សគួរឱ្យកត់សម្គាល់ក្នុងដំណើរការមុខងារជាលទ្ធផលនៃស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តនាពេលថ្មីៗនេះ
- ត្រូវការការវាយតម្លៃវិកលចរិត ការព្យាបាលដោយថ្នាំ ឬការព្យាបាលផ្សេងទៀតដែលអាចផ្តល់ជូនតែក្នុងមន្ទីរពេទ្យប៉ុណ្ណោះ

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែម**

បញ្ជូលព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation]. 24

## ជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវា

### តើខ្ញុំស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសដែលខ្ញុំត្រូវការដោយរបៀបណា?

ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកត្រូវបានទាមទារដើម្បីបង្ហាញអ្នកផ្តល់សេវាបច្ចុប្បន្ននៅលើអ៊ិនធឺណិត។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីអ្នកផ្តល់សេវាបច្ចុប្បន្ន ឬចង់បានបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាដែលបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក [ខោនធី ដើម្បីបញ្ចូលកំណត់ទៅកាន់បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា] ឬហៅទូរសព្ទទៅលេខទូរសព្ទឥតគិតថ្លៃរបស់គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត។ អ្នកអាចទទួលបានបញ្ជីជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬតាមប្រៃសណីយ៍ ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំមួយ។

ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តអាចដាក់កម្រិតមួយចំនួនលើជម្រើសរបស់អ្នកផ្តល់សេវា នៅពេលអ្នកចាប់ផ្តើមទទួលសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសដំបូង អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវជម្រើសដំបូងរបស់អ្នកផ្តល់សេវា យ៉ាងហោចណាស់ពីរ។ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកក៏ត្រូវតែអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកផ្លាស់ប្តូរអ្នកផ្តល់សេវាផងដែរ។ ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំផ្លាស់ប្តូរអ្នកផ្តល់សេវា ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវតែអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកជ្រើសរើសរវាងអ្នកផ្តល់សេវាយ៉ាងហោចណាស់ពីរ នាក់តាមលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើទៅបាន។

ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកមានទំនួលខុសត្រូវក្នុងការធានាថាអ្នកមានលទ្ធភាពទទួលបានការថែទាំទាន់ពេលវេលា ហើយមានអ្នកផ្តល់សេវាគ្រប់គ្រាន់នៅជិតអ្នក ដើម្បីប្រាកដថាអ្នកអាចទទួលបានសេវាព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលគ្របដណ្តប់ដោយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការវា។ ពេលខ្លះអ្នកផ្តល់សេវាតាមកិច្ចសន្យារបស់គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តជ្រើសរើសមិនផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសទៀតទេ។ អ្នកផ្តល់គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តអាចលែងចុះកិច្ចសន្យាជាមួយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តទៀត ហើយ ឬលែងទទួលយកសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសរបស់ Medi-Cal អ្នកជំងឺដោយខ្លួនឯង ឬតាមសំណើរបស់គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត។ នៅពេលរឿងនេះកើតឡើង ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវតែខិតខំប្រឹងប្រែងដើម្បីផ្តល់ការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដល់បុគ្គលម្នាក់ៗដែលបានទទួលសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសពីអ្នកផ្តល់សេវា។ ការជូនដំណឹងដល់អ្នកទទួលបានផ្តល់ជូន 30 ថ្ងៃប្រតិទិនមុនកាលបរិច្ឆេទនៃការបញ្ចប់ជាធរមាន ឬ 15 ថ្ងៃតាមប្រតិទិន បន្ទាប់ពីផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តដឹងថាអ្នកផ្តល់សេវានឹងឈប់ដំណើរការ។ នៅពេលរឿងនេះកើតឡើង ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកត្រូវតែអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកបន្តទទួលបានសេវាកម្មពីអ្នកផ្តល់សេវា ដែលបានចាកចេញពីគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត ប្រសិនបើអ្នកនឹងអ្នកផ្តល់សេវាយល់ព្រម។ នេះត្រូវបានគេហៅថា "ការបន្តការថែទាំ" ហើយត្រូវបានពន្យល់ដូចខាងក្រោម។

### តើខ្ញុំអាចបន្តទទួលសេវាកម្មពីអ្នកផ្តល់សេវាបច្ចុប្បន្នរបស់ខ្ញុំបានទេ?

ប្រសិនបើអ្នកកំពុងទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពីគម្រោងថែទាំដែលបានគ្រប់គ្រងរួចហើយ អ្នកអាចបន្តទទួលបានការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវានោះ។

ទោះបីជាអ្នកទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពីអ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកក៏ដោយ ដរាបណាសេវាកម្មត្រូវបានសម្របសម្រួលរវាងអ្នកផ្តល់សេវា និងសេវាកម្ម។ មិនដូចគ្នាទេ។

លើសពីនេះទៀត

ប្រសិនបើអ្នកកំពុងទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពីសេសពិគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តមួយផ្សេងទៀត ផែនការថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រង ឬអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal ផ្ទាល់ខ្លួនរួចហើយ អ្នកអាចស្នើសុំ "បន្តការថែទាំ"

ដូច្នេះអ្នកអាចស្នាក់នៅជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាបច្ចុប្បន្នរបស់អ្នកបានរហូត។ ទៅ 12 ខែ។ អ្នកប្រហែលជាចង់ស្នើសុំការថែទាំជាបន្តបន្ទាប់

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការស្នាក់នៅជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាបច្ចុប្បន្នរបស់អ្នក ដើម្បីបន្តការព្យាបាលបន្តរបស់អ្នក

ឬព្រោះវានឹងបណ្តាលឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរដល់ស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក ដើម្បីប្តូរទៅអ្នកផ្តល់សេវាថ្មី។

ការបន្តការស្នើសុំការថែទាំរបស់អ្នកអាចនឹងត្រូវបានផ្តល់ប្រសិនបើខាងក្រោមជាការពិត៖

- អ្នកមានទំនាក់ទំនងបន្តជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាដែលអ្នកកំពុងស្នើសុំ ហើយបានឃើញអ្នកផ្តល់សេវានោះក្នុងរយៈពេល 12 ខែចុងក្រោយនេះ។
- អ្នកផ្តល់សេវាមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ និងបំពេញតាមតម្រូវការ Medi-Cal ។ និង
- អ្នកផ្តល់សេវាយល់ព្រមតាមតម្រូវការរបស់គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់ការចុះកិច្ចសន្យាជាមួយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត និងការបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាកម្ម។ និង
- អ្នកផ្តល់សេវាចែករំលែកឯកសារពាក់ព័ន្ធជាមួយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តទាក់ទងនឹងតម្រូវការរបស់អ្នកសម្រាប់សេវាកម្ម

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation].

# សិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការចូលប្រើប្រាស់កំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ និងព័ត៌មានអ្នកផ្តល់សេវា ដោយប្រើ

ខោនធីរបស់អ្នកត្រូវបានគម្របឱ្យបង្កើត និងថែរក្សាប្រព័ន្ធសុវត្ថិភាព  
ដើម្បីឱ្យអ្នកអាចចូលប្រើកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក  
និងស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាដោយប្រើបច្ចេកវិទ្យាទូទៅដូចជាកុំព្យូទ័រ ថេប្លេតឆ្លាតវៃ  
ឬឧបករណ៍ចល័ត។ ប្រព័ន្ធនេះត្រូវបានគេហៅថា ចំណុចប្រទាក់កម្មវិធីការចូលប្រើអ្នកជំងឺ  
(API) ។

ព័ត៌មានដែលត្រូវពិចារណាក្នុងការជ្រើសរើសកម្មវិធីដើម្បីចូលប្រើកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក  
និងស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាអាចរកបាននៅលើគេហទំព័ររបស់ខោនធីរបស់អ្នក។

[ខោនធី] (រួមបញ្ចូលទីតាំងដែលធនធានអប់រំសមាជិកអាចរកបាននៅលើគេហទំព័រខោនធី។)

## ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែម

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។

## វិសាលភាពនៃសេវាកម្ម

ប្រសិនបើអ្នកបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសម្រាប់ការទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស  
សេវាកម្មខាងក្រោមអាចរកបានសម្រាប់អ្នកដោយផ្អែកលើតម្រូវការរបស់អ្នក។  
អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកនឹងធ្វើការជាមួយអ្នកដើម្បីសម្រេចថាសេវាកម្មណាមួយនឹងដំណើរការ  
ល្អបំផុតសម្រាប់អ្នក។

### សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត

- សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត គឺជាសេវាព្យាបាលបុគ្គល ក្រុម ឬគ្រួសារ  
ដែលជួយមនុស្សដែលមានស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត  
អភិវឌ្ឍជំនាញទប់ទល់សម្រាប់ការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ។  
សេវាកម្មទាំងនេះក៏រួមបញ្ចូលការងារដែលអ្នកផ្តល់សេវាធ្វើដើម្បីជួយធ្វើឱ្យសេវាកម្មកា  
ន់តែប្រសើរឡើងសម្រាប់អ្នកទទួលបានសេវាកម្ម។ ប្រភេទនៃវត្ថុទាំងនេះរួមមាន៖  
ការវាយតម្លៃដើម្បីមើលថាតើអ្នកត្រូវការសេវាកម្ម  
និងប្រសិនបើសេវាកម្មកំពុងដំណើរការ។ ការរៀបចំផែនការព្យាបាល  
ដើម្បីសម្រេចគោលដៅនៃការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក  
និងសេវាកម្មជាក់លាក់ដែលនឹងត្រូវបានផ្តល់ជូន។ និង "វត្ថុបញ្ចាំ"



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at  
[mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours  
of Operation].

ដែលមានន័យថាធ្វើការជាមួយសមាជិកគ្រួសារ និងមនុស្សសំខាន់ៗក្នុងជីវិតរបស់អ្នក (ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់ការអនុញ្ញាត) ដើម្បីជួយអ្នកកែលម្អ ឬរក្សាសមត្ថភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃរបស់អ្នក។

សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តអាចត្រូវបានផ្តល់ជូននៅក្នុងគ្លីនិក ឬការិយាល័យរបស់អ្នកផ្តល់សេវា ឬនៅក្នុងផ្ទះ ឬសហគមន៍ផ្សេងទៀតរបស់អ្នក តាមរយៈទូរសព្ទ ឬតាមទូរស័ព្ទ (ដែលរួមបញ្ចូលទាំងអន្តរកម្មសំឡេង និងវីដេអូប៉ុណ្ណោះ)។ [ខោនធី] (ដើម្បីរួមបញ្ចូលព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹង៖ ចំនួន ចិរវេលា និងវិសាលភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមកិច្ចសន្យាក្នុងលម្អិតគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានផលយល់ពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលពួកគេទទួលបាន។ (42 C.F.R. § 438.10(g)(2)(iii)).

**សេវាកម្មគាំទ្រថ្នាំ**

- សេវាកម្មទាំងនេះរួមមាន វេជ្ជបញ្ជា គ្រប់គ្រង ការចែកចាយ និងការត្រួតពិនិត្យថ្នាំវិកលចរិត។ និងការអប់រំទាក់ទងនឹងថ្នាំពេទ្យផ្លូវចិត្ត។ សេវាកម្មគាំទ្រថ្នាំអាចត្រូវបានផ្តល់ជូននៅក្នុងគ្លីនិក ឬការិយាល័យរបស់អ្នកផ្តល់សេវា ឬនៅក្នុងផ្ទះ ឬសហគមន៍ផ្សេងទៀតរបស់អ្នក តាមរយៈទូរសព្ទ ឬតាមទូរស័ព្ទ (ដែលរួមបញ្ចូលទាំងអន្តរកម្មសំឡេង និងវីដេអូប៉ុណ្ណោះ)។

**ការគ្រប់គ្រងករណីគោលដៅ**

- សេវាកម្មនេះជួយក្នុងការទទួលបានផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ការអប់រំ សង្គម បុព្វហេតុ វិជ្ជាជីវៈ សេវាស្តារនីតិសម្បទា ឬសេវាកម្មសហគមន៍ផ្សេងទៀត នៅពេលដែលសេវាទាំងនេះអាចពិបាកសម្រាប់អ្នកដែលមានស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត ក្នុងការទទួលបានដោយខ្លួនឯង។ ការគ្រប់គ្រងករណីគោលដៅរួមបញ្ចូល ប៉ុន្តែមិនត្រូវបានកំណត់ចំពោះការអភិវឌ្ឍន៍ផែនការ។ ការទំនាក់ទំនង ការសម្របសម្រួល និងការបញ្ជូន; ត្រួតពិនិត្យការផ្តល់សេវា ដើម្បីធានាការចូលប្រើប្រាស់សេវាកម្មរបស់បុគ្គលនោះ និងប្រព័ន្ធផ្តល់សេវា និងតាមដានវឌ្ឍនភាពរបស់មនុស្ស។

**សេវាអន្តរាគមន៍វិបត្តិ**

- សេវាកម្មនេះមានដើម្បីដោះស្រាយស្ថានភាពបន្ទាន់ដែលត្រូវការការយកចិត្តទុកដាក់ជា បន្ទាន់។ គោលដៅនៃអន្តរាគមន៍វិបត្តិគឺដើម្បីជួយមនុស្សក្នុងសហគមន៍ ដូច្នោះពួកគេមិនបញ្ចប់ក្នុងមន្ទីរពេទ្យទេ។ អន្តរាគមន៍វិបត្តិអាចមានរយៈពេលរហូតដល់ប្រាំបីម៉ោង ហើយអាចផ្តល់ជូននៅក្នុងគ្លីនិក ឬការិយាល័យរបស់អ្នកផ្តល់សេវា ឬនៅក្នុងផ្ទះ ឬសហគមន៍ផ្សេងទៀតរបស់អ្នក តាមរយៈទូរសព្ទ ឬតាមទូរស័ព្ទ (ដែលរួមបញ្ចូលទាំងអន្តរកម្មសំឡេង និងវីដេអូប៉ុណ្ណោះ)។

**សេវាកម្មស្ថេរភាពវិបត្តិ**

- សេវាកម្មនេះមានដើម្បីដោះស្រាយស្ថានភាពបន្ទាន់ដែលត្រូវការការយកចិត្តទុកដាក់ ជាបន្ទាន់។ ស្ថេរភាពវិបត្តិមានរយៈពេលតិចជាង 24 ម៉ោង ហើយត្រូវតែផ្តល់ជូននៅកន្លែងថែទាំសុខភាព 24 ម៉ោងដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ នៅកម្មវិធីអ្នកជំងឺក្រៅដែលមានមូលដ្ឋាននៅមន្ទីរពេទ្យ ឬនៅកន្លែងផ្តល់សេវាដែលត្រូវបានបញ្ជាក់ដើម្បីផ្តល់សេវាកម្មស្ថេរភាពវិបត្តិ។

**សេវាព្យាបាលលំនៅដ្ឋានសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ**

 Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation]. 28

- សេវាទាំងនេះផ្តល់ការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្ត និងការកសាងជំនាញសម្រាប់អ្នកដែលកំពុងរស់នៅក្នុងកន្លែងដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណដែលផ្តល់សេវាព្យាបាលតាមលំនៅឋានសម្រាប់អ្នកដែលមានស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត។ សេវាកម្មទាំងនេះមាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ ប្រាំពីរថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ Medi-Cal មិនរ៉ាប់រងថ្លៃបន្ទប់ និងថ្លៃជិះទូកដែលស្ថិតនៅក្នុងកន្លែងផ្តល់សេវាព្យាបាលលំនៅឋានសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យនោះទេ។

**សេវាព្យាបាលលំនៅឋានវិបត្តិ**

- សេវាទាំងនេះផ្តល់ការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្ត និងការកសាងជំនាញសម្រាប់អ្នកដែលមានវិបត្តិផ្លូវចិត្ត ឬផ្លូវចិត្តធ្ងន់ធ្ងរ ប៉ុន្តែអ្នកដែលមិនត្រូវការការថែទាំនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យរីកលចរិក។ សេវាកម្មមាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ ប្រាំពីរថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍នៅក្នុងកន្លែងដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ។ Medi-Cal មិនរ៉ាប់រងថ្លៃបន្ទប់ និងថ្លៃដឹះបន្ទះក្តារ ដើម្បីស្ថិតនៅក្នុងកន្លែងផ្តល់សេវាព្យាបាលលំនៅឋានដែលមានវិបត្តិនោះទេ។

**សេវាកម្មដែលពឹងផ្អែកខ្លាំងលើការព្យាបាលពេញមួយថ្ងៃ**

- នេះគឺជាកម្មវិធីដែលមានរចនាសម្ព័ន្ធនៃការព្យាបាលផ្លូវចិត្តដែលផ្តល់ដល់ក្រុមមនុស្សដែលប្រហែលជាត្រូវការនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ ឬកន្លែងថែទាំ 24 ម៉ោងផ្សេងទៀត។ កម្មវិធីមានរយៈពេលយ៉ាងហោចណាស់បីម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ។ កម្មវិធីនេះរួមបញ្ចូលទាំងសកម្មភាពកសាងជំនាញ និងការព្យាបាល ព្រមទាំងការព្យាបាលចិត្តសាស្ត្រ។

**ថ្ងៃស្តារនីតិសម្បទា**

- នេះគឺជាកម្មវិធីដែលមានរចនាសម្ព័ន្ធដែលបង្កើតឡើងដើម្បីជួយមនុស្សដែលមានស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តរៀន និងអភិវឌ្ឍជំនាញក្នុងការទប់ទល់ និងជីវិត និងគ្រប់គ្រងរោគសញ្ញានៃស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តឱ្យកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាព។ កម្មវិធីមានរយៈពេលយ៉ាងហោចណាស់បីម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ។ កម្មវិធីនេះរួមបញ្ចូលសកម្មភាពកសាងជំនាញ និងការព្យាបាល។

**សេវាមន្ទីរពេទ្យអ្នកជំងឺផ្លូវចិត្ត**

- ទាំងនេះគឺជាសេវាកម្មដែលផ្តល់ជូននៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យរីកលចរិកដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដោយផ្អែកលើការកំណត់របស់អ្នកជំនាញសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដែលបុគ្គលនោះត្រូវការការព្យាបាលផ្លូវចិត្តរយៈពេល 24 ម៉ោង។

**សេវាមណ្ឌលសុខភាពផ្លូវចិត្ត**

- សេវាកម្មទាំងនេះត្រូវបានផ្តល់ជូននៅក្នុងមណ្ឌលសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដែលមានឯកទេសក្នុងការព្យាបាលស្តារនីតិសម្បទារយៈពេល 24 ម៉ោងនៃស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តធ្ងន់ធ្ងរ។ កន្លែងថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវតែមានកិច្ចព្រមព្រៀងជាមួយមន្ទីរពេទ្យ ឬគ្លីនិកក្បែរនោះ ដើម្បីបំពេញតម្រូវការថែទាំសុខភាពរាងកាយរបស់មនុស្សនៅក្នុងមណ្ឌល។ កន្លែងថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តអាចទទួលយក និងព្យាបាលតែអ្នកជំងឺដែលមិនមានជំងឺរាងកាយ ឬរូបសដែលត្រូវការការព្យាបាលលើសពីអ្វីដែលធម្មតាអាចព្យាបាលបាននៅលើមូលដ្ឋាន អ្នកជំងឺក្រៅ។



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation].

**សេវាការព្រឹត្តិកិច្ច (ប្រែប្រួលតាមខេត្ត)**

- ការផ្តល់សេវាការព្រឹត្តិកិច្ចគឺស្រេចចិត្តសម្រាប់ខោនធី។  
[ខោនធីគួរតែបញ្ជាក់ប្រសិនបើខោនធីមិនរាប់រងសេវាការព្រឹត្តិកិច្ចសម្រាប់ប្រព័ន្ធសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស។]
- សេវាការព្រឹត្តិកិច្ចគឺជាសេវាកម្មបុគ្គល និងក្រុមដែលមានសមត្ថភាពខាងវប្បធម៌ដែលលើកកម្ពស់ការស្តារឡើងវិញ ភាពធន់ ការចូលរួម សង្គមភារៈបនីយកម្ម ភាពគ្រប់គ្រាន់ខ្លួនឯង ការតស៊ូមតិដោយខ្លួនឯង ការអភិវឌ្ឍន៍ការគាំទ្រពីធម្មជាតិ និងការកំណត់អត្តសញ្ញាណភាពខ្លាំងតាមរយៈសកម្មភាពដែលមានរចនាសម្ព័ន្ធ។  
សេវាកម្មទាំងនេះអាចត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នក  
ឬអ្នកផ្តល់ជំនួយសំខាន់ៗដែលអ្នកបានកំណត់  
ហើយអាចទទួលបានក្នុងពេលតែមួយនៅពេលដែលអ្នកទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសផ្សេងទៀត។ អ្នកឯកទេសមិត្តភក្តិ  
គឺជាបុគ្គលដែលមានបទពិសោធន៍រស់នៅជាមួយលក្ខខណ្ឌសុខភាពផ្លូវចិត្ត  
ឬការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន ហើយកំពុងស្ថិតក្នុងការស្តារឡើងវិញ  
ដែលបានបញ្ចប់តម្រូវការនៃកម្មវិធីបញ្ជាក់ការទទួលស្គាល់ដោយរដ្ឋរបស់ខោនធី  
ដែលត្រូវបានបញ្ជាក់ដោយខោនធី និងជាអ្នកផ្តល់សេវាទាំងនេះក្រោមការដឹកនាំ  
នៃអ្នកជំនាញសុខភាពអាកប្បកិរិយាដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ លះបង់  
ឬចុះឈ្មោះជាមួយរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។
- សេវាកម្មគាំទ្រមិត្តភក្តិការងាររួមមានការបង្វឹកជាបុគ្គល និងជាក្រុម  
ក្រុមកសាងជំនាញអប់រំ ការរុករានធនធាន  
សេវាកម្មចូលរួមដើម្បីលើកទឹកចិត្តអ្នកឱ្យចូលរួមក្នុងការព្យាបាលសុខភាពអាកប្បកិរិយា  
និងសកម្មភាពព្យាបាលដូចជាការលើកកម្ពស់ការតស៊ូមតិដោយខ្លួនឯង។
- [ខោនធី] (រាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងជំនួស ចិរវេលា  
និងវិសាលភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងលម្អិតគ្រប់គ្រាន់  
ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានផលយល់ពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលពួកគេមានសិទ្ធិ)

**សេវារឹបត្តិទូរស័ព្ទ (ប្រែប្រួលតាមខេត្ត)**

- សេវារឹបត្តិទូរស័ព្ទអាចប្រើបាន ប្រសិនបើអ្នកកំពុងជួបប្រទះវិបត្តិសុខភាពផ្លូវចិត្ត  
និង/ឬការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន ("វិបត្តិសុខភាពអាកប្បកិរិយា")។  
សេវារឹបត្តិទូរស័ព្ទគឺជាសេវាកម្មដែលផ្តល់ដោយអ្នកជំនាញសុខភាពនៅទីតាំងដែលអ្នកជួប  
ប្រទះវិបត្តិ រួមទាំងនៅផ្ទះ កន្លែងធ្វើការ សាលារៀន ឬទីតាំងផ្សេងទៀត  
ដោយមិនរាប់បញ្ចូលមន្ទីរពេទ្យ ឬការកំណត់កន្លែងផ្សេងៗ។  
សេវារឹបត្តិទូរស័ព្ទអាចប្រើបាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ និង 365  
ថ្ងៃក្នុងមួយឆ្នាំ។
- សេវារឹបត្តិទូរស័ព្ទរួមមានការឆ្លើយតបរហ័ស ការវាយតម្លៃបុគ្គល  
និងស្ថេរភាពផ្នែកលើសហគមន៍។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការថែទាំបន្ថែមទៀត  
អ្នកផ្តល់សេវាទូរស័ព្ទក៏នឹងជួយសម្រួលដល់ការផ្តល់ជូនដ៏កក់ក្តៅ  
ឬការបញ្ជូនទៅកាន់សេវាកម្មផ្សេងទៀតផងដែរ។
- [ខោនធី] (រាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងជំនួស ចិរវេលា  
និងវិសាលភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងលម្អិតគ្រប់គ្រាន់  
ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានផលយល់ពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលពួកគេមានសិទ្ធិ)
- [ខោនធី] (រួមបញ្ចូលថាតើសេវានេះមាននៅក្នុងខោនធីរបស់អ្នកដែរឬទេ)

**តើមានសេវាកម្មពិសេសសម្រាប់កុមារ និង/ឬមនុស្សវ័យជំទង់ក្រោមអាយុ 21 ឆ្នាំដែរឬទេ?**



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation].

អ្នកទទួលបានផលដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំមានសិទ្ធិទទួលបានសេវា Medi-Cal បន្ថែមតាមរយៈអត្ថប្រយោជន៍ដែលហៅថា ការពិនិត្យដំបូង និងតាមកាលកំណត់ ការវិភាគ និងការព្យាបាល។

ដើម្បីមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាពិនិត្យមើលមុន និងតាមកាលកំណត់ ការពិនិត្យរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាល អ្នកទទួលបានផលត្រូវតែមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ ហើយមាន Medi-Cal ពេញលេញ។ ការពិនិត្យមើលមុននិងតាមកាលកំណត់ ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលគ្របដណ្តប់លើសេវាដែលចាំបាច់ដើម្បីកែតម្រូវឬសម្រាលស្ថានភាពសុខភាពអាកប្បកិរិយាណាមួយ។ សេវាកម្មដែលទ្រទ្រង់ គាំទ្រ កែលម្អ ឬធ្វើឱ្យស្ថានភាពសុខភាពអាកប្បកិរិយាអាចទ្រាំទ្របានកាន់តែច្រើន ត្រូវបានគេចាត់ទុកថាជួយសម្រួលដល់ស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត ហើយជាលទ្ធផល ចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងគ្របដណ្តប់ជាសេវាពិនិត្យ ពិនិត្យ និងព្យាបាលមុនកាលកំណត់ និងតាមកាលកំណត់។

ប្រសិនបើអ្នកមានចម្ងល់អំពីសេវាពិនិត្យ និងព្យាបាលមុន និងតាមកាលកំណត់ សូមទូរស័ព្ទទៅ [ខោនធី ដើម្បីបញ្ជូលព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធនៅទីនេះ] ឬចូលទៅកាន់ [DHCS Early and Periodic Screening, Diagnostic, and Treatment webpage](#).

សេវាកម្មខាងក្រោមក៏អាចរកបានពីគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់កុមារ វ័យជំទង់ និងមនុស្សវ័យជំទង់ដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំផងដែរ៖ សេវាព្យាបាលអាកប្បកិរិយា ការសម្របសម្រួលការថែទាំដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង សេវាតាមផ្ទះដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង និងសេវាថែទាំព្យាបាលកូនចិញ្ចឹម។

**សេវាព្យាបាលអាកប្បកិរិយា**

សេវាព្យាបាលអាកប្បកិរិយាគឺជាផ្នែកខ្លាំង មានលក្ខណៈបុគ្គល អន្តរាគមន៍ព្យាបាលអ្នកជំងឺក្រៅរយៈពេលខ្លីសម្រាប់អ្នកទទួលបានផលរហូតដល់អាយុ 21 ឆ្នាំ។ បុគ្គលដែលទទួលបានសេវាទាំងនេះមានការរំខានផ្លូវចិត្តធ្ងន់ធ្ងរ កំពុងជួបប្រទះការផ្លាស់ប្តូរដ៏គ្រោះថ្នាក់ ឬរឹបគ្រឿងវិក ហើយត្រូវការសេវាជំនួយជាក់លាក់រយៈពេលខ្លីបន្ថែម។

សេវាព្យាបាលអាកប្បកិរិយាគឺជាប្រភេទនៃសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសដែលមានតាមរយៈគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តនីមួយៗ ប្រសិនបើអ្នកមានបញ្ហាផ្លូវចិត្តធ្ងន់ធ្ងរ។ ដើម្បីទទួលបានសេវាព្យាបាលអាកប្បកិរិយា អ្នកត្រូវតែទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត មានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ និងមាន Medi-Cal ពេញលេញ។

- ប្រសិនបើអ្នករស់នៅផ្ទះ បុគ្គលិកផ្នែកសេវាកម្មអាកប្បកិរិយាព្យាបាលអាចធ្វើការមួយទល់មួយជាមួយអ្នក ដើម្បីកាត់បន្ថយបញ្ហាអាកប្បកិរិយាធ្ងន់ធ្ងរ ដើម្បីព្យាយាមការពារអ្នកពីតម្រូវការទៅកម្រិតថែទាំខ្ពស់ ដូចជាផ្ទះជាក្រុមសម្រាប់កុមារជាដើម។ និងយុវជនដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំដែលមានបញ្ហាផ្លូវចិត្តធ្ងន់ធ្ងរ។
- ប្រសិនបើអ្នករស់នៅក្នុងផ្ទះជាក្រុមសម្រាប់កុមារ និងមនុស្សវ័យក្មេងដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំដែលមានបញ្ហាផ្លូវចិត្តធ្ងន់ធ្ងរ បុគ្គលិកផ្នែកព្យាបាលអាកប្បកិរិយាអាចធ្វើការជាមួយអ្នក ដូច្នេះអ្នកអាចផ្លាស់ទីទៅកន្លែងដែលមានមូលដ្ឋានលើគ្រួសារ ដូចជា

**ចិញ្ចឹមផ្ទះប្រុក្រលប់មកផ្ទះវិញ។**

សេវាព្យាបាលអាកប្បកិរិយានិងជួយអ្នក និងក្រុមគ្រួសារ អ្នកថែទាំ ឬអាណាព្យាបាលរបស់អ្នករៀនពីវិធីថ្មីនៃការដោះស្រាយបញ្ហាអាកប្បកិរិយា និងវិធីនៃការបង្កើនប្រភេទនៃអាកប្បកិរិយាដែលនឹងអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកទទួលបានជោគជ័យ។ អ្នក បុគ្គលិកផ្នែកសេវាកម្មអាកប្បកិរិយាព្យាបាល និងក្រុមគ្រួសារ អ្នកថែទាំ ឬអាណាព្យាបាលរបស់អ្នកនឹងធ្វើការរួមគ្នាជាក្រុមដើម្បីដោះស្រាយអាកប្បកិរិយាដែលមានបញ្ហា ក្នុងរយៈពេលដ៏ខ្លី រហូតដល់អ្នកលេងត្រូវការសេវាព្យាបាលអាកប្បកិរិយា។ អ្នកនឹងមានផែនការសេវាកម្មអាកប្បកិរិយាព្យាបាលដែលនឹងនិយាយអ្វីដែលអ្នក គ្រួសារ អ្នកថែទាំ ឬអាណាព្យាបាលរបស់អ្នក និងបុគ្គលិកផ្នែកសេវាអាកប្បកិរិយាព្យាបាលនឹងធ្វើក្នុងអំឡុងពេលសេវាព្យាបាលអាកប្បកិរិយា ហើយនៅពេលណា និងកន្លែងណាដែលសេវាព្យាបាលអាកប្បកិរិយានឹងកើតឡើង។ បុគ្គលិកផ្នែកសេវាកម្មអាកប្បកិរិយាព្យាបាលអាចធ្វើការជាមួយអ្នកនៅកន្លែងភាគច្រើនដែល អ្នកទំនងជាត្រូវការជំនួយក្នុងបញ្ហាអាកប្បកិរិយារបស់អ្នក។ នេះរួមបញ្ចូលទាំងផ្ទះរបស់អ្នក ផ្ទះចិញ្ចឹម ផ្ទះជាក្រុម សាលារៀន កម្មវិធីព្យាបាលថ្ងៃ និងតំបន់ផ្សេងទៀតនៅក្នុងសហគមន៍។

**ការសម្របសម្រួលការថែទាំដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង**

ការសំរបសំរួលការថែទាំដែលពឹងផ្អែកខ្លាំងគឺជាសេវាកម្មគ្រប់គ្រងករណីគោលដៅដែលសម្របសម្រួលការវាយតម្លៃនៃការរៀបចំផែនការថែទាំ និងការសម្របសម្រួលនៃសេវាកម្មដល់អ្នកទទួលបានផលដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំដែលមានសិទ្ធិទទួលបានសេវា Medi-Cal ពេញលេញ ហើយអ្នកដែលត្រូវបានបញ្ជូនទៅសេវាកម្មនេះដោយផ្អែកលើផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ ភាពចាំបាច់។

សេវាសម្របសម្រួលការថែទាំដែលពឹងផ្អែកខ្លាំងត្រូវបានផ្តល់ជូនតាមរយៈគោលការណ៍នៃកំរិតការ អនុវត្តស្តង់ដារ រួមទាំងការបង្កើតក្រុមកុមារ និងគ្រួសារ ដើម្បីធានាបាននូវការសម្របសម្រួលនៃទំនាក់ទំនងសហការរវាងកុមារ គ្រួសាររបស់ពួកគេ និងប្រព័ន្ធបម្រើកុមារដែលពាក់ព័ន្ធ។

ក្រុមកុមារ និងគ្រួសាររួមមានការគាំទ្រផ្លូវការ (ដូចជាអ្នកសម្របសម្រួលការថែទាំ អ្នកផ្តល់សេវា និងអ្នកគ្រប់គ្រងករណីពិទ្ធិភ្នាក់ងារផ្តល់សេវាកុមារ) ជំនួយពិធម្មជាតិ (ដូចជាសមាជិកគ្រួសារ អ្នកជិតខាង មិត្តភក្តិ និងប្តីប្រពន្ធ) និងបុគ្គលផ្សេងទៀតដែលធ្វើការរួមគ្នាដើម្បី អភិវឌ្ឍ និងអនុវត្តផែនការអភិវឌ្ឍន៍ និងទទួលខុសត្រូវចំពោះការគាំទ្រកុមារ និងគ្រួសាររបស់ពួកគេក្នុងការសម្របសម្រួលនូវគោលដៅរបស់ពួកគេ។ ការសម្របសម្រួលការថែទាំដែលពឹងផ្អែកខ្លាំងក៏ផ្តល់នូវអ្នកសម្របសម្រួលការសម្របសម្រួលការ ថែទាំដែលពឹងផ្អែកខ្លាំងផងដែរ៖

- ធានាថាសេវាកម្មចាំបាច់ផ្អែកវេជ្ជសាស្ត្រត្រូវបានចូលប្រើ សម្របសម្រួល និងចែកចាយតាមកម្លាំង លក្ខណៈបុគ្គល ជំរុញដោយអភិវឌ្ឍន៍ និងលក្ខណៈដែលមានសមត្ថភាពខាងវប្បធម៌ និងភាសា។
- ធានាថាសេវាកម្ម និងជំនួយត្រូវបានដឹកនាំដោយតម្រូវការរបស់កុមារ។
- ជួយសម្រួលដល់ទំនាក់ទំនងសហការរវាងកុមារ គ្រួសាររបស់ពួកគេ និងប្រព័ន្ធដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្តល់សេវាដល់ពួកគេ។
- គាំទ្រមាតាបិតា/អ្នកថែទាំក្នុងការបំពេញតម្រូវការរបស់កូនពួកគេ។
- ជួយបង្កើតក្រុមកុមារ និងគ្រួសារ និងផ្តល់ការគាំទ្រជាបន្តបន្ទាប់។
- រៀបចំ និងផ្តល់ជំនួយការថែទាំនៅទូទាំងអ្នកផ្តល់សេវា និងប្រព័ន្ធបម្រើកុមារ ដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យកុមារត្រូវបានបម្រើនៅក្នុងសហគមន៍របស់ពួកគេ។

**សេវាកម្មតាមផ្ទះដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង**

សេវាកម្មផ្ទះដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង គឺជាអន្តរការីផ្នែកលើកម្លាំងផ្ទាល់ខ្លួន ដែលត្រូវបានរចនាឡើងដើម្បីកែលម្អស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលរំខានដល់ដំណើរការរបស់ កុមារ និងយុវជន ហើយមានគោលបំណងជួយកុមារ/យុវជនបង្កើតជំនាញចាំបាច់សម្រាប់ដំណើរការប្រកបដោយ ជោគជ័យនៅក្នុងផ្ទះ និងសហគមន៍ និងការកែលម្អកុមារ / សមត្ថភាពគ្រួសាររបស់យុវជន ក្នុងការជួយកុមារ/យុវជន ដំណើរការដោយជោគជ័យនៅក្នុងផ្ទះ និងសហគមន៍។

សេវាកម្មផ្ទះដែលពឹងផ្អែកខ្លាំងត្រូវបានផ្តល់ជូនក្រោមការអនុវត្តស្តុលរួមបញ្ចូលគ្នាដោយក្រុម កុមារ និងគ្រួសារ ក្នុងការសម្របសម្រួលជាមួយផែនការសេវាកម្មរបស់គ្រួសារ។ សេវាដែលពឹងផ្អែកខ្លាំងលើគេហដ្ឋានត្រូវបានផ្តល់ជូនដល់អ្នកទទួលបានដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ ដែលមានសិទ្ធិទទួលបានសេវា Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពពេញលេញ និងដែលត្រូវបានបញ្ជូនទៅឱ្យសេវាទាំងនេះដោយផ្អែកលើភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

**ការថែទាំព្យាបាលរោគ**

គំរូសេវាថែទាំព្យាបាលតាមបែបព្យាបាល អនុញ្ញាតឱ្យមានការផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តរយៈពេលខ្លី ពឹងផ្អែកខ្លាំង របស់ និងលក្ខណៈបុគ្គល សម្រាប់កុមាររហូតដល់អាយុ 21 ឆ្នាំដែលមានតម្រូវការផ្លូវចិត្ត និងអាកប្បកិរិយាស្មុគស្មាញ។ នៅក្នុងការថែទាំព្យាបាលកុមារ កុមារត្រូវបានដាក់ឱ្យមានការបណ្តុះបណ្តាល ត្រួតពិនិត្យ និងគាំទ្រឪពុកម្តាយថែទាំព្យាបាល។

**សេវាដែលអាចរកបានតាមទូរស័ព្ទ ឬទូរស័ព្ទសុខភាព**

ការទំនាក់ទំនងដោយផ្ទាល់ទល់មុខគ្នារវាងអ្នកនិងអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកមិនតែងតែត្រូវបាន ទាមទារសម្រាប់អ្នកដើម្បីអាចទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តនោះទេ។ អាស្រ័យលើសេវាកម្មរបស់អ្នក អ្នកប្រហែលជាអាចទទួលបានសេវាកម្មរបស់អ្នកតាមរយៈទូរស័ព្ទ ឬទូរស័ព្ទ។ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកគួរតែពន្យល់អ្នកអំពីការប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទ ឬសុខភាពទូរស័ព្ទ ហើយត្រូវប្រាកដថាអ្នកយល់ព្រមមុនពេលចាប់ផ្តើមសេវាកម្ម។ ទោះបីជាអ្នកយល់ព្រមទទួលសេវាកម្មរបស់អ្នកតាមរយៈ telehealth ឬទូរស័ព្ទក៏ដោយ អ្នកអាចជ្រើសរើសនៅពេលក្រោយដើម្បីទទួលសេវាកម្មរបស់អ្នកដោយផ្ទាល់ ឬទល់មុខ។ ប្រភេទសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តមួយចំនួនមិនអាចផ្តល់ជូនបានតែតាមរយៈទូរស័ព្ទ ឬទូរស័ព្ទទេ ព្រោះវាតម្រូវឱ្យអ្នកនៅកន្លែងជាក់លាក់មួយសម្រាប់សេវា ដូចជាសេវាព្យាបាលតាមផ្ទះ ឬសេវាមន្ទីរពេទ្យជាដើម។

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation].

# ការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានដោយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក

## តើខ្ញុំមានសិទ្ធិអ្វីខ្លះ ប្រសិនបើផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបដិសេធសេវាកម្មដែលខ្ញុំចង់ ឬក៏តថាខ្ញុំត្រូវការ?

ប្រសិនបើគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងនាមផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត បដិសេធកំណត់ កាត់បន្ថយ ពន្យារពេល ឬបញ្ឈប់សេវាកម្មដែលអ្នកចង់បាន ឬជឿថាអ្នកគួរទទួលបាន អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ (ហៅថា "សេចក្តីជូនដំណឹងអំពី ការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន") ពីផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត។ អ្នកក៏មានសិទ្ធិមិនយល់ស្របនឹងការសម្រេចចិត្តដោយការស្នើសុំ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។ ផ្នែកខាងក្រោមពិភាក្សាអំពីសិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការជូនដំណឹង និងអ្វីដែលត្រូវធ្វើ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ស្របនឹងការសម្រេចចិត្តរបស់គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក។

## តើការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានគឺជាអ្វី?

ការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានត្រូវបានកំណត់មានន័យថាសកម្មភាពណាមួយខាងក្រោម យកដោយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត៖

1. ការបដិសេធ ឬការអនុញ្ញាតមានកម្រិតនៃសេវាកម្មដែលបានស្នើសុំ រួមទាំងការសម្រេចដោយផ្អែកលើប្រភេទ ឬកម្រិតនៃសេវាកម្ម ភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ភាពសមស្រប ការកំណត់ ឬប្រសិទ្ធភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលគ្របដណ្តប់។
2. ការកាត់បន្ថយ ការផ្អាក ឬការបញ្ឈប់សេវាកម្មដែលមានការអនុញ្ញាតពីមុន។
3. ការបដិសេធនាវាស្រង ឬដោយផ្អែកនៃការទូទាត់សម្រាប់សេវាកម្ម;
4. ការខកខានក្នុងការផ្តល់សេវាទានពេល;
5. ការខកខានក្នុងការធ្វើសកម្មភាពក្នុងរយៈពេលដែលត្រូវការសម្រាប់ដំណោះស្រាយស្តង់ដារនៃបណ្តឹងសារទុក្ខ និងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ (ប្រសិនបើអ្នកដាក់បណ្តឹងសារទុក្ខជាមួយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត ហើយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តមិនត្រលប់មកអ្នកវិញជាមួយនឹងការសម្រេចចិត្តជាលាយលក្ខណ៍អក្សរលើបណ្តឹងសារទុក្ខរបស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 90 ថ្ងៃ។ ប្រសិនបើអ្នកដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាមួយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត ហើយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តមិនត្រលប់មកអ្នកវិញជាមួយនឹងការសម្រេចចិត្តជាលាយលក្ខណ៍អក្សរលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃ ឬប្រសិនបើអ្នកបានដាក់ពាក្យប្តឹងឧទ្ធរណ៍នាបរិច្ឆេទ ហើយមិនទទួលបានការឆ្លើយតបក្នុងរយៈពេល 72 ម៉ោង); ឬ
6. ការបដិសេធសំណើរបស់អ្នកទទួលបានផលដើម្បីទាស់នឹងការទទួលខុសត្រូវផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ។

## តើការជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានគឺជាអ្វី?

សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន គឺជាលិខិតសរសេរដែលគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកនឹងផ្ញើមកអ្នក ប្រសិនបើវាធ្វើការសម្រេចចិត្តបដិសេធ កំណត់ កាត់បន្ថយ ការពន្យារពេល ឬបញ្ឈប់សេវាកម្មដែលអ្នក នឹងអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកជឿថាអ្នកគួរតែទទួលបាន។ នេះរាប់បញ្ចូលទាំងការបដិសេធការបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាកម្ម ការបដិសេធដោយផ្អែកលើការអះអាងថាសេវាមិនត្រូវបានគ្របដណ្តប់ ការបដិសេធដោយផ្អែកលើការទាមទារសេវាកម្មមិនចាំបាច់ខាងវេជ្ជសាស្ត្រ ការបដិសេធថាសេវានេះគឺសម្រាប់ប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូនខុស ឬការបដិសេធចំពោះសេវាកម្ម។

ស្នើសុំជំនាស់ការទទួលខុសត្រូវហិរញ្ញវត្ថុ។  
 សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានត្រូវបានប្រើដើម្បីប្រាប់អ្នកផងដែរ  
 ប្រសិនបើសារទុក ការប្តឹងតវ៉ា ឬបណ្តឹងតវ៉ាដែលពន្លឿនរបស់អ្នកមិនត្រូវបានដោះស្រាយទាន់ពេលវេលា  
 ឬប្រសិនបើអ្នកមិនទទួលបានសេវានៅក្នុងស្តង់ដារពេលវេលានៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់ការផ្តល់សេវា។

**ពេលវេលានៃការជូនដំណឹង**

ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវតែធ្វើការជូនដំណឹងទៅអ្នកទទួលបានផលយ៉ាងហោចណាស់ 10 ថ្ងៃមុនកាលបរិច្ឆេទនៃសកម្មភាពសម្រាប់ការបញ្ចប់ ការផ្អាក ឬការកាត់បន្ថយសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសដែលមានការអនុញ្ញាតពីមុន។  
 ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវធ្វើការជូនដំណឹងទៅកាន់អ្នកទទួលបានផលក្នុងរយៈពេលពីរថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការនៃការសម្រេចចិត្តសម្រាប់ការបដិសេធការបង់ប្រាក់ ឬការសម្រេចចិត្តដែលបណ្តាលឱ្យមានការបដិសេធ ការពន្យារពេល ឬការកែប្រែទាំងអស់ ឬផ្នែកនៃសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសដែលបានស្នើសុំ។

**តើខ្ញុំនឹងទទួលបានការជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានជានិច្ចនៅពេលដែលខ្ញុំមិនទទួលបានសេវាដែលខ្ញុំចង់បាន?**

បាទ/ចាស  
 អ្នកគួរតែទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន។  
 ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ប្រសិនបើអ្នកមិនទទួលបានការជូនដំណឹង អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាមួយគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខោនធី ឬប្រសិនបើអ្នកបានបញ្ចប់ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ អ្នកអាចស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ។  
 នៅពេលអ្នកធ្វើការទំនាក់ទំនងជាមួយខោនធីរបស់អ្នក បង្ហាញថាអ្នកបានជួបប្រទះនឹងការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍មិនល្អ ប៉ុន្តែមិនទទួលបានការជូនដំណឹងទេ។ ព័ត៌មានអំពីរបៀបដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ ត្រូវបានរួមបញ្ចូលនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។ ព័ត៌មានគួរតែមាននៅក្នុងការិយាល័យរបស់អ្នកផ្តល់សេវាផងដែរ។

**តើការជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាននឹងប្រាប់អ្វីខ្លះ?**

សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាននឹងប្រាប់អ្នក៖

- អ្វីដែលផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកបានធ្វើ ដែលប៉ះពាល់ដល់អ្នកនឹងសមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការទទួលបានសេវាកម្ម
- កាលបរិច្ឆេទដែលការសម្រេចចិត្តនឹងចូលជាធរមាន និងហេតុផលសម្រាប់ការសម្រេចចិត្ត
- ច្បាប់របស់រដ្ឋ ឬសហព័ន្ធ ដែលការសម្រេចចិត្តគឺផ្អែកលើ
- សិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការប្តឹងតវ៉ា ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ព្រមជាមួយការសម្រេចចិត្តរបស់គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត
- របៀបទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃឯកសារ កំណត់ត្រា និងព័ត៌មានផ្សេងទៀតដែលទាក់ទងនឹងការសម្រេចចិត្តរបស់គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត។
- របៀបដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាមួយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត
- របៀបស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ ប្រសិនបើអ្នកមិនពេញចិត្តនឹងការសម្រេចចិត្តរបស់គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តលើប

ណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក។

- របៀបស្នើសុំបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ឆាប់រហ័ស ឬសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋដែលពន្លឿន
- របៀបទទួលបានជំនួយក្នុងការដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ
- តើអ្នកត្រូវដាក់ពាក្យបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋរយៈពេលប៉ុន្មាន
- សិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការបន្តទទួលសេវាកម្ម ខណៈពេលដែលអ្នករង់ចាំការប្តឹងតវ៉ា ឬការសម្រេចចិត្តដោយយុត្តិធម៌រដ្ឋ របៀបស្នើសុំបន្តសេវាកម្មទាំងនេះ និងថាតើការចំណាយលើសេវាទាំងនេះនឹងត្រូវរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ដែរឬទេ។
- នៅពេលដែលអ្នកត្រូវដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក ឬសំណើសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ ប្រសិនបើអ្នកចង់ឱ្យសេវាកម្មបន្ត

**តើខ្ញុំគួរធ្វើដូចម្តេច**

**នៅពេលខ្ញុំទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន?**

នៅពេលអ្នកទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន អ្នកគួរតែអានព័ត៌មានទាំងអស់នៅលើសេចក្តីជូនដំណឹងនេះដោយប្រុងប្រយ័ត្ន។ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ពីការជូនដំណឹងនោះ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកអាចជួយអ្នកបាន។ អ្នកក៏អាចសុំឱ្យអ្នកផ្សេងជួយអ្នក ដែរ។

អ្នកអាចស្នើសុំការបន្តនៃសេវាកម្មដែលត្រូវបានបញ្ឈប់ នៅពេលអ្នកដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬសំណើសម្រាប់សវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ។ អ្នកត្រូវតែស្នើសុំការបន្តនៃសេវាកម្មមិនលើសពី 10 ថ្ងៃតាមប្រតិទិន

បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលការជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានត្រូវបាន សម្គាល់ក្រោយការសម្គាល់ ឬផ្តល់ឱ្យអ្នកដោយផ្ទាល់ ឬមុនកាលបរិច្ឆេទនៃការផ្លាស់ប្តូរមានប្រសិទ្ធភាព។

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។



## ដំណើរការនៃការដោះស្រាយបញ្ហា: ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងឬបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍

### ចុះបើខ្ញុំមិនទទួលបានសេវាដែលខ្ញុំចង់បានពីផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខ្ញុំ?

ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកត្រូវតែមានដំណើរការសម្រាប់អ្នកដើម្បីដោះស្រាយពាក្យបណ្តឹង ឬបញ្ហាអំពីបញ្ហាណាមួយដែលទាក់ទងនឹងសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសដែលអ្នកចង់បាន ឬក៏ពុំទទួលបាន។ នេះត្រូវបានគេហៅថាដំណើរការដោះស្រាយបញ្ហា ហើយវាអាចរួមបញ្ចូល៖

- 1. ដំណើរការបណ្តឹងសារទុក្ខ:**  
ការបង្ហាញពីការមិនសប្បាយចិត្តអំពីអ្វីក៏ដោយដែលទាក់ទងនឹងសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសរបស់អ្នក ឬផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត។
- 2. ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍:** ការពិនិត្យឡើងវិញលើការសម្រេចចិត្ត (ឧ. ការបដិសេធ ការបញ្ឈប់ ឬការកាត់បន្ថយសេវាកម្ម) ដែលត្រូវបានធ្វើឡើងអំពីសេវាកម្មសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសរបស់អ្នកដោយគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក។
- 3. ដំណើរការសវនាការដោយយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋ:**  
ដំណើរការស្នើសុំសវនាការរដ្ឋបាលនៅចំពោះមុខចៅក្រមច្បាប់រដ្ឋបាលរបស់រដ្ឋ ប្រសិនបើគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តបដិសេធបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នក។

ការដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ា បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬការស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋនឹងមិនរាប់បញ្ចូលអ្នកទេ ហើយនឹងមិនប៉ះពាល់ដល់សេវាកម្មដែលអ្នកកំពុងទទួលបានឡើយ។ ការប្តឹងសារទុក្ខ ឬបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជួយឱ្យអ្នកទទួលបានសេវាកម្មដែលអ្នកត្រូវការ និងដោះស្រាយបញ្ហាណាមួយដែលអ្នកមានជាមួយសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសរបស់អ្នក។ ការតវ៉ា និងការអំពាវនាវក៏ជួយដល់ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តផងដែរ ដោយផ្តល់ឱ្យពួកគេនូវព័ត៌មានដែលពួកគេអាចប្រើប្រាស់ដើម្បីកែលម្អសេវាកម្ម។ នៅពេលដែលការតវ៉ា ឬបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នកត្រូវបានបញ្ចប់ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកនឹងជូនដំណឹងដល់អ្នក និងអ្នកផ្សេងទៀតដែលពាក់ព័ន្ធ ដូចជាអ្នកផ្តល់សេវា អំពីលទ្ធផលចុងក្រោយ។ នៅពេលដែលសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋរបស់អ្នកត្រូវបានសម្រេច ការិយាល័យសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋនឹងជូនដំណឹងដល់អ្នក និងអ្នកផ្សេងទៀតដែលពាក់ព័ន្ធអំពីលទ្ធផលចុងក្រោយ។ អ្នកអាចស្វែងយល់បន្ថែមអំពីដំណើរការដោះស្រាយបញ្ហានីមួយៗខាងក្រោម។

### តើខ្ញុំអាចទទួលបានជំនួយក្នុងការដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ការតវ៉ា ឬសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋបានទេ?

ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកនឹងជួយពន្យល់ពីដំណើរការទាំងនេះដល់អ្នក ហើយត្រូវតែជួយអ្នកក្នុងការដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ា បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ។ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តក៏អាចជួយអ្នកក្នុងការសម្រេចចិត្តថាតើអ្នកមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់អ្វីដែលគេហៅថាដំណើរការ "បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ឆាប់រហ័ស" ដែលមានន័យថាវានឹងត្រូវបានពិនិត្យឡើងវិញកាន់តែលឿន ដោយសារសុខភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត និង/ឬស្ថិរភាពរបស់អ្នកស្ថិតក្នុងហានិភ័យ។ អ្នកក៏អាចផ្តល់សិទ្ធិឱ្យបុគ្គលផ្សេងទៀតធ្វើសកម្មភាពជំនួសអ្នក រួមទាំងអ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសរបស់អ្នក ឬអ្នកគូសម្រាប់ផងដែរ។

ប្រសិនបើអ្នកចង់បានជំនួយ សូមទូរស័ព្ទទៅ [ខោនធី ដើម្បីបញ្ចូលលេខទូរស័ព្ទតាមតំបន់]។ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកត្រូវតែផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវជំនួយសមហេតុផលក្នុងការបំពេញទម្រង់

ងបែបបទ និងជំហាននីតិវិធីផ្សេងទៀតដែលទាក់ទងនឹងបណ្តឹងសារទុក្ខ ឬបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។  
នេះរួមបញ្ចូល ប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះការផ្តល់សេវាអ្នកបកប្រែ  
និងលេខទូរស័ព្ទដោយមិនគិតថ្លៃជាមួយ TTY/TDD និងសមត្ថភាពអ្នកបកប្រែ។

**តើអ្នកអាចជួយខ្ញុំក្នុងបញ្ហា/សំណួររបស់ខ្ញុំបានទេ?**

អ្នកអាចទាក់ទងនាយកដ្ឋានសេវាថែទាំសុខភាព ការិយាល័យប្រជាពលរដ្ឋ ពីថ្ងៃច័ន្ទ  
ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង ៨ ព្រឹក ដល់ ៥ ល្ងាច។ (មិនរាប់បញ្ចូលថ្ងៃឈប់សម្រាក) តាមទូរស័ព្ទលេខ  
**888-452-8609** ឬតាមអ៊ីមែលនៅ [MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov](mailto:MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov). **សូមចំណាំ៖**  
សារអ៊ីមែលមិនត្រូវបានចាត់ទុកថាជាការសម្ងាត់ទេ។  
អ្នកមិនគួរបញ្ចូលព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួននៅក្នុងសារអេឡិចត្រូនិចទេ។

អ្នកក៏អាចទទួលបានជំនួយផ្នែកច្បាប់ដោយឥតគិតថ្លៃនៅការិយាល័យជំនួយផ្នែកច្បាប់ក្នុងតំបន់របស់អ្នក ឬក្រុមផ្សេងទៀត។ អ្នកក៏អាចទាក់ទងនាយកដ្ឋានសេវាសង្គមនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (CDSS) ដើម្បីសួរអំពីសិទ្ធិស្តាប់របស់អ្នកដោយទាក់ទងអង្គភាពស៊ើបអង្កេត និងឆ្លើយតបសាធារណៈរបស់ពួកគេតាមរយៈទូរស័ព្ទលេខ 800-952-5253 (សម្រាប់ TTY សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ 800-952-8349)។

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅទីនេះ: [\[ប្រសិនបើមាន\]](#)។

# ដំណើរការសារទុក្ខ

## តើសារទុក្ខជាអ្វី?

សារទុក្ខគឺជាការបង្ហាញពីការមិនពេញចិត្តអំពីអ្វីៗទាំងអស់ដែលទាក់ទងនឹងសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត ពិសេសរបស់អ្នក ដែលមិនមែនជាបញ្ហាមួយដែលគ្របដណ្តប់ដោយបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ និងដំណើរការសវនាការដោយយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋ។

## តើដំណើរការបណ្តឹងសារទុក្ខជាអ្វី?

ដំណើរការគាំទ្រនឹង៖

- ចូលរួមនីតិវិធីសាមញ្ញ និងងាយយល់ ដែលអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកបង្ហាញការគាំទ្ររបស់អ្នកដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។
- មិនរាប់បញ្ចូលអ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកតាមមធ្យោបាយណាមួយឡើយ។
- អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកផ្តល់សិទ្ធិឱ្យអ្នកផ្សេងទៀតធ្វើសកម្មភាពជំនួសអ្នក រួមទាំងអ្នកផ្តល់សេវា ឬអ្នកតស៊ូមតិផងដែរ។  
ប្រសិនបើអ្នកអនុញ្ញាតឱ្យបុគ្គលផ្សេងទៀតធ្វើសកម្មភាពជំនួសអ្នក ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តអាចស្នើឱ្យអ្នកចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទដែលអនុញ្ញាត ឱ្យផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបញ្ចេញព័ត៌មានដល់បុគ្គលនោះ។
- ត្រូវប្រាកដថាបុគ្គលដែលធ្វើការសម្រេចចិត្តមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីធ្វើដូច្នោះ និងមិនពាក់ព័ន្ធនឹងកម្រិតនៃការពិនិត្យឡើងវិញ ឬការសម្រេចចិត្តពីមុនណាមួយឡើយ។
- កំណត់តួនាទី និងទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នក ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក និងអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក។
- ផ្តល់ដំណោះស្រាយសម្រាប់បណ្តឹងសារទុក្ខនៅក្នុងពេលវេលាដែលត្រូវការ។

## តើខ្ញុំអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងគាំទ្រនៅពេលណា?

អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងសារទុក្ខបានគ្រប់ពេលជាមួយកម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត ប្រសិនបើអ្នកមិនសប្បាយចិត្តនឹងសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស ឬមានកង្វល់ផ្សេងទៀតទាក់ទងនឹងផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត។

## តើខ្ញុំអាចប្តឹងសារទុក្ខដោយរបៀបណា?

អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅកម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក [ស្រុកដើម្បីបញ្ជូលលេខទូរស័ព្ទដោយមិនគិតថ្លៃ ប្រសិនបើខុសគ្នាជាងបាតកថា] ដើម្បីទទួលបានជំនួយជាមួយសារទុក្ខ។ បណ្តឹងគាំទ្រអាចធ្វើឡើងដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ការគាំទ្រផ្ទាល់មាត់មិនចាំបាច់ត្រូវតាមដានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទេ។ ប្រសិនបើអ្នកចង់ដាក់បណ្តឹងសារទុក្ខរបស់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ កម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តនឹងផ្តល់ស្រែមសំបុត្រដែលសរសេរដោយខ្លួនឯងនៅគ្រប់គេហទំព័រអ្នកផ្តល់សេវា ដើម្បីឱ្យអ្នកផ្ញើសារសារទុក្ខរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកមិនមានស្រែមសំបុត្រដែលមានអាសយដ្ឋានដោយខ្លួនឯងទេ អ្នកអាចផ្ញើសារទុក្ខរបស់អ្នកដោយផ្ទាល់ទៅកាន់អាសយដ្ឋានដែលត្រូវបានផ្តល់ឱ្យនៅខាងមុខ សៀវភៅណែនាំនេះ។

## តើខ្ញុំដឹងដោយរបៀបណាប្រសិនបើផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបានទទួលការគាំទ្ររបស់ខ្ញុំ?

ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកគឺតម្រូវឱ្យអ្នកដឹងថាវាបានទទួលសារទុក្ខរបស់អ្នកដោយធ្វើការបញ្ជាក់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរឱ្យអ្នកក្នុងរយៈពេល 5 ថ្ងៃនៃថ្ងៃប្រតិទិនបន្ទាប់ពីការទទួលសារសារទុក្ខដែលទទួលបានតាមទូរស័ព្ទ ឬដោយផ្ទាល់ ដែលអ្នកយល់ព្រមត្រូវបានដោះស្រាយនៅចុងថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ គឺត្រូវបានលើកលែង ហើយអ្នកមិនអាចទទួលបានសំបុត្រនោះទេ។

**តើការតវ៉ារបស់ខ្ញុំនឹងត្រូវសម្រេចនៅពេលណា?**

ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវតែធ្វើការសម្រេចចិត្តអំពីសារទុក្ខរបស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 90 ថ្ងៃតាមប្រតិទិនចាប់ពីថ្ងៃដែលអ្នកបានដាក់ពាក្យបណ្តឹងរបស់អ្នក។ ពេលវេលាសម្រាប់ធ្វើការសម្រេចចិត្តអាចត្រូវបានពន្យារពេលរហូតដល់ 14 ថ្ងៃតាមប្រតិទិនប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំការពន្យារពេល ឬប្រសិនបើគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តជឿថាមានតម្រូវការសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ហើយការពន្យារពេលនេះគឺសម្រាប់ផលប្រយោជន៍របស់អ្នក។ ឧទាហរណ៍នៃពេលដែលការពន្យារពេលអាចជាផលប្រយោជន៍របស់អ្នក គឺនៅពេលដែលផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តជឿថាវាអាចដោះស្រាយការសោកស្តាយរបស់អ្នក ប្រសិនបើពួកគេមានពេលច្រើនក្នុងការទទួលបានព័ត៌មានពីអ្នក ឬអ្នកផ្សេងទៀតដែលពាក់ព័ន្ធ។

**តើខ្ញុំដឹងដោយរបៀបណាប្រសិនបើផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបានធ្វើការសម្រេចចិត្តអំពីការតវ៉ារបស់ខ្ញុំ?**

នៅពេលដែលការសម្រេចចិត្តត្រូវបានធ្វើឡើងទាក់ទងនឹងការតវ៉ារបស់អ្នក ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនឹងជូនដំណឹងដល់អ្នក ឬកំណត់របស់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការសម្រេចចិត្តនេះ។ ប្រសិនបើគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកខកខានមិនបានជូនដំណឹងដល់អ្នក ឬភាគីដែលរងផលប៉ះពាល់ណាមួយអំពីការសម្រេចចិត្តសារទុក្ខទាន់ពេលវេលានោះ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានដែលណែនាំអ្នកអំពីសិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ។ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកគឺតម្រូវឱ្យផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាននៅថ្ងៃដែលពេលវេលាផុតកំណត់។ អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ប្រសិនបើអ្នកមិនទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន។

**តើមានកាលបរិច្ឆេទសម្រាប់ដាក់ពាក្យបណ្តឹងទេ?**

ទេ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងបានគ្រប់ពេល។

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែម**

បញ្ឈប់ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅទីនេះ: [ប្រសិនបើមាន]។

## ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ (ស្តង់ដារ និងបានពន្លឿន)

ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកត្រូវតែអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកប្រកួតប្រជែងការសម្រេចចិត្តដោយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកដែលអ្នកមិនយល់ព្រម និងស្នើសុំការពិនិត្យឡើងវិញលើការសម្រេចចិត្តមួយចំនួនដែលធ្វើឡើងដោយគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកអំពីសេវាកម្មសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសរបស់អ្នក។ មានវិធីពីរយ៉ាងដែលអ្នកអាចស្នើសុំការពិនិត្យឡើងវិញ។ វិធីមួយគឺប្រើប្រាស់ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ស្តង់ដារ។ វិធីផ្សេងទៀតគឺដោយប្រើដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលពន្លឿន។ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាំងពីរប្រភេទនេះគឺស្រដៀងគ្នា; ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ មានតម្រូវការជាក់លាក់ដើម្បីមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ឆាប់រហ័ស។ តម្រូវការជាក់លាក់ត្រូវបានពន្យល់ដូចខាងក្រោម។

### តើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ស្តង់ដារគឺជាអ្វី?

បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ស្តង់ដារគឺជាការស្នើសុំឱ្យពិនិត្យឡើងវិញនូវការសម្រេចចិត្តដែលធ្វើឡើងដោយគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការបដិសេធឬការផ្លាស់ប្តូរចំពោះសេវាកម្មដែលអ្នកគិតថាអ្នកត្រូវការ។ ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ស្តង់ដារ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តអាចចំណាយពេលរហូតដល់ 30 ថ្ងៃដើម្បីពិនិត្យមើលវា។ ប្រសិនបើអ្នកគិតថាការរង់ចាំ 30 ថ្ងៃនឹងធ្វើឱ្យសុខភាពរបស់អ្នកប្រឈមនឹងហានិភ័យ អ្នកគួរតែស្នើសុំ "បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាបន្ទាន់" ។

### ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ស្តង់ដារនឹង៖

- អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។
- ត្រូវប្រាកដថាការដាក់ពាក្យប្តឹងឧទ្ធរណ៍នឹងមិនរាប់បញ្ចូលអ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកតាមមធ្យោបាយណាមួយឡើយ។
- អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកផ្តល់សិទ្ធិឱ្យអ្នកផ្សេងធ្វើសកម្មភាពជំនួសអ្នក រួមទាំងអ្នកផ្តល់សេវាផងដែរ។  
ប្រសិនបើអ្នកអនុញ្ញាតឱ្យបុគ្គលផ្សេងទៀតធ្វើសកម្មភាពជំនួសអ្នក ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តអាចស្នើឱ្យអ្នកចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទដែលអនុញ្ញាតឱ្យផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបញ្ជាក់ពីមានដល់បុគ្គលនោះ។
- ឱ្យអត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នកបន្តតាមការស្នើសុំសម្រាប់ការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ក្នុងរយៈពេលដែលត្រូវការ ដែលមានរយៈពេល 10 ថ្ងៃចាប់ពីថ្ងៃជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានរបស់អ្នកត្រូវបានធ្វើតាមប្រែសណ្តិយ៍ ឬផ្តល់ឱ្យអ្នកដោយផ្ទាល់។ អ្នកមិនចាំបាច់បង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាកម្មបន្តទេ ខណៈពេលដែលការប្តឹងឧទ្ធរណ៍កំពុងរង់ចាំ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំបន្តអត្ថប្រយោជន៍ ហើយការសម្រេចចិត្តចុងក្រោយនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍បញ្ជាក់ពីការសម្រេចចិត្តកាត់បន្ថយ ឬបញ្ឈប់សេវាកម្មដែលអ្នកកំពុងទទួលបាន អ្នកអាចនឹងត្រូវបង់ថ្លៃសេវាដែលបានផ្តល់ ខណៈពេលដែលបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍កំពុងរង់ចាំ។
- ត្រូវប្រាកដថាបុគ្គលដែលធ្វើការសម្រេចចិត្តលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីធ្វើដូច្នោះ និងមិនពាក់ព័ន្ធនឹងកម្រិតនៃការពិនិត្យឡើងវិញ ឬការសម្រេចចិត្តពីមុនណាមួយឡើយ។
- អនុញ្ញាតឱ្យអ្នក ឬអ្នកតំណាងរបស់អ្នកពិនិត្យមើលសំណុំរឿងរបស់អ្នក រួមទាំងកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក និងឯកសារ ឬកំណត់ត្រាផ្សេងទៀតដែលត្រូវបានពិចារណាក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation].

- អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកមានឱកាសសមហេតុផលក្នុងការបង្ហាញភស្តុតាង និងសក្ខីកម្ម ហើយធ្វើអំណះអំណាងតាមផ្លូវច្បាប់ និងការពិតដោយផ្ទាល់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។
- អនុញ្ញាតឱ្យអ្នក អ្នកតំណាងរបស់អ្នក ឬតំណាងស្របច្បាប់នៃអចលនទ្រព្យរបស់អ្នកទទួលបានផលដែលបានស្តាប់ ត្រូវបានដាក់បញ្ចូលជាភាគីនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។
- ប្រាប់អ្នកឱ្យដឹងថាបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នកកំពុងត្រូវបានពិនិត្យដោយផ្ទៃការបញ្ជាក់ជាលាយ លក្ខណ៍អក្សរមកអ្នក។
- ជូនដំណឹងដល់អ្នកអំពីសិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋ បន្ទាប់ពីបញ្ចប់ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាមួយនឹងគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត។

**តើខ្ញុំអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នៅពេលណា?**

អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាមួយគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកក្នុងស្ថានភាពណាមួយខាងក្រោម៖

- ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬអ្នកផ្តល់សេវាដែលមានកិច្ចសន្យាណាមួយសម្រេចថា អ្នកមិនមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសរបស់ Medi-Cal ទេ ដោយសារអ្នកមិនបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃការចូលប្រើប្រាស់។
- អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកគិតថាអ្នកត្រូវការសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសមួយ ហើយស្នើសុំឱ្យគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់ការអនុម័ត ប៉ុន្តែផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តមិនយល់ព្រម និងបដិសេធសំណើរបស់អ្នកផ្តល់សេវា ឬផ្លាស់ប្តូរប្រភេទ ឬភាពញឹកញាប់នៃសេវាកម្ម។
- អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកបានស្នើសុំការយល់ព្រមពីគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត ប៉ុន្តែគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែមដើម្បីធ្វើការសម្រេច ហើយមិនបញ្ចប់ដំណើរការអនុម័តទាន់ពេលវេលាទេ។
- ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកមិនផ្តល់សេវាកម្មដល់អ្នកដោយផ្អែកលើពេលវេលាដែលផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបានបង្កើតឡើងនោះទេ។
- អ្នកមិនគិតថាគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តកំពុងផ្តល់សេវាគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីបំពេញ តម្រូវការរបស់អ្នកទេ។
- បណ្តឹងតវ៉ា ការប្តឹងតវ៉ា ឬបណ្តឹងតវ៉ាដែលពន្លឿនរបស់អ្នកមិនត្រូវបានដោះស្រាយទាន់ពេលវេលាទេ។
- អ្នកនឹងអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកមិនយល់ព្រមលើសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសដែលអ្នកត្រូវ ការនោះទេ។

**តើខ្ញុំអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដោយរបៀបណា?**

អ្នកអាចហៅទូរសព្ទទៅគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក [ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត ដើម្បីបញ្ចូលលេខទូរសព្ទដោយមិនគិតថ្លៃ ប្រសិនបើខុសពីបាតកាតា] ដើម្បីទទួលបានជំនួយក្នុងការបំពេញបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនឹងផ្តល់ស្រាមសំបុត្រដែលសរសេរដោយខ្លួនឯងនៅគ្រប់គេហទំព័រអ្នក ផ្តល់សេវា ដើម្បីឱ្យអ្នកផ្ញើសំបុត្រក្នុងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកមិនមានស្រាមសំបុត្រដែលមានអាសយដ្ឋានដោយខ្លួនឯងទេ អ្នកអាចផ្ញើបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នកដោយផ្ទាល់ទៅកាន់អាសយដ្ឋាននៅខាងមុខសៀវភៅណែនាំនេះ ឬអ្នកអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកតាមអ៊ីមែល ឬទូរសារទៅកាន់ [ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តដើម្បីបញ្ចូលអាសយដ្ឋានអ៊ីមែល និង លេខទូរសារសម្រាប់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍]។

**តើខ្ញុំដឹងដោយរបៀបណា ប្រសិនបើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ខ្ញុំត្រូវបានសម្រេច?**

គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកនឹងជូនដំណឹងដល់អ្នក ឬភ័ណ្ឌរបស់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការសម្រេចចិត្តរបស់ពួកគេសម្រាប់ការប្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក។ ការជូនដំណឹងនឹងមានព័ត៌មានដូចខាងក្រោម៖

- លទ្ធផលនៃដំណើរការដោះស្រាយបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍
- កាលបរិច្ឆេទដែលការសម្រេចចិត្តប្តឹងឧទ្ធរណ៍ត្រូវបានធ្វើឡើង
- ប្រសិនបើការប្តឹងគ្រប់គ្រងដោះស្រាយទាំងស្រុងតាមការពេញចិត្តរបស់អ្នកទេ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះក៏នឹងមានព័ត៌មានទាក់ទងនឹងសិទ្ធិរបស់អ្នកចំពោះសវនាការ យុត្តិធម៌រដ្ឋ និងនីតិវិធីសម្រាប់ការដាក់សវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋផងដែរ។

**តើមានកាលបរិច្ឆេទដាក់ពាក្យបណ្តឹងទេ?**

អ្នកត្រូវតែដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ក្នុងរយៈពេល 60 ថ្ងៃគិតចាប់ពីថ្ងៃជូនដំណឹងស្តីពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន។ មិនមានកាលបរិច្ឆេទកំណត់សម្រាប់ការដាក់ពាក្យប្តឹងគ្រប់ទេ នៅពេលដែលអ្នកមិនទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន ដូច្នេះអ្នកអាចដាក់បណ្តឹងគ្រប់គ្រងនេះនៅពេលណាក៏បាន។

**តើនៅពេលណាដែលការសម្រេចចិត្តនឹងត្រូវធ្វើឡើងអំពីការប្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ខ្ញុំ?**

ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវតែសម្រេចចិត្តលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃតាមប្រតិទិនចាប់ពីពេលដែលគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តទទួលបានសំណើរបស់អ្នកសម្រាប់ការប្តឹងគ្រប់គ្រង។ ពេលវេលាសម្រាប់ធ្វើការសម្រេចចិត្តអាចត្រូវបានពន្យារពេលរហូតដល់ 14 ថ្ងៃតាមប្រតិទិន ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំការពន្យារពេល ឬប្រសិនបើគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តជឿថាមានតម្រូវការសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ហើយការពន្យារពេលគឺសម្រាប់ផលប្រយោជន៍របស់អ្នក។ ឧទាហរណ៍នៃពេលដែលការពន្យារពេលគឺសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នកគឺនៅពេលដែលគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តជឿថាវាអាចនឹងអាចយល់ព្រមលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក ប្រសិនបើវាមានពេលច្រើនក្នុងការទទួលបានព័ត៌មានពីអ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក។

**តើមានអ្វីប្រសិនបើខ្ញុំមិនអាចរង់ចាំ 30 ថ្ងៃសម្រាប់ការសម្រេចចិត្តរបស់ខ្ញុំ?**

ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អាចលឿនជាង ប្រសិនបើវាមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលមានល្បឿនលឿន។

**តើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ពន្លឿនគឺជាអ្វី?**

បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លឿនគឺជាវិធីលឿនជាងមុនក្នុងការសម្រេចចិត្តលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។ ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលពន្លឿនដំណើរការតាមដំណើរការស្រដៀងគ្នាទៅនឹងដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ស្តង់ដារ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ អ្នកត្រូវតែបង្ហាញថាការរង់ចាំការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ស្តង់ដារអាចធ្វើឱ្យស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកកាន់តែអាក្រក់។

ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលពន្លឿនដំណើរការនេះក៏ធ្វើតាមកាលបរិច្ឆេទកំណត់ខុសគ្នាជាងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ស្តង់ដារផងដែរ។ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តមានពេល 72 ម៉ោងដើម្បីពិនិត្យមើលការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលបានពន្លឿន។ អ្នកអាចធ្វើសំណើដោយផ្ទាល់មាត់សម្រាប់ការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលបានពន្លឿន។ អ្នកមិនចាំបាច់ដាក់សំណើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលពន្លឿនរបស់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទេ។

**តើនៅពេលណាដែលខ្ញុំអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លឿន?**

ប្រសិនបើអ្នកគិតថាការរង់ចាំរហូតដល់ 30 ថ្ងៃសម្រាប់ការសម្រេចចិត្តលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ស្តង់ដារនឹងធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់អាយុជីវិត សុខភាព ឬសមត្ថភាពក្នុងការសម្រេចបាន រក្សា ឬទទួលបានមុខងារអតិបរមាឡើងវិញ អ្នកអាចស្នើសុំដំណោះស្រាយឆាប់រហ័សនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។ ប្រសិនបើគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តយល់ស្របថាការប្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកបំពេញតាមតម្រូវការសម្រាប់ការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ឆាប់រហ័សនោះ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកនឹងដោះស្រាយបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ឆាប់រហ័សរបស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 72 ម៉ោងបន្ទាប់ពីគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តបានទទួលបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។ ពេលវេលាសម្រាប់ធ្វើការសម្រេចចិត្តអាចត្រូវបានពន្យារពេលរហូតដល់ 14 ថ្ងៃតាមប្រតិទិន ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំការពន្យារពេល ឬប្រសិនបើគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តបង្ហាញថាមានតម្រូវការសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ហើយការពន្យារពេលគឺស្ថិតនៅក្នុងចំណាប់អារម្មណ៍របស់អ្នក។

ប្រសិនបើផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកពង្រីកពេលវេលានោះ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការពន្យល់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីមូលហេតុដែលពេលវេលាត្រូវបានពង្រីក។ ប្រសិនបើគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រេចថាការប្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកមិនមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ឆាប់រហ័សនោះ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវតែខិតខំប្រឹងប្រែងដោយសមហេតុផលដើម្បីផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការជូនដំណឹងដោយផ្ទាល់មាត់ភ្លាមៗ ហើយនឹងជូនដំណឹងដល់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរក្នុងរយៈពេលពីរថ្ងៃតាមប្រតិទិនដែលផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវហេតុផលសម្រាប់ការសម្រេចចិត្ត។ បន្ទាប់មក បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកនឹងអនុវត្តតាមរយៈពេលស្តង់ដារនៃបណ្តឹងតវ៉ាដែលបានរៀបរាប់ពីមុននៅក្នុងផ្នែកនេះ។ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ស្របនឹងការសម្រេចចិត្តលើគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកមិនបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលបានពន្លឿនទេ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ា។

នៅពេលដែលគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកដោះស្រាយសំណើរបស់អ្នកសម្រាប់ការប្តឹងតវ៉ា យ៉ាងឆាប់រហ័សនោះ គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តនឹងជូនដំណឹងដល់អ្នក និងភាគីដែលរងផលប៉ះពាល់ទាំងអស់ដោយផ្ទាល់មាត់ និងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅទីនេះ: [ប្រសិនបើមាន]។

## ដំណើរការសវនាការដោយយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋ

### តើសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋជាអ្វី?

សវនាការយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋគឺជាការពិនិត្យឡើងវិញដោយឯករាជ្យដែលធ្វើឡើងដោយចៅក្រមច្បាប់រដ្ឋបាលដែលធ្វើការនៅនាយកដ្ឋានសេវាសង្គមរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសដែលអ្នកមានសិទ្ធិក្រោមកម្មវិធី Medi-Cal ។ អ្នកក៏អាចទៅមើលនាយកដ្ឋានសេវាសង្គមរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ានៅ <https://www.cdss.ca.gov/hearing-requests> សម្រាប់ធនធានបន្ថែម។

### តើសិទ្ធិសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋរបស់ខ្ញុំជាអ្វី?

អ្នកមានសិទ្ធិ៖

- មានសវនាការនៅចំពោះមុខចៅក្រមច្បាប់រដ្ឋបាល (ហៅផងដែរថា សវនាការរដ្ឋ)
- ត្រូវបានប្រាប់អំពីរបៀបស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ
- ត្រូវបានប្រាប់អំពីច្បាប់ដែលគ្រប់គ្រងការតំណាងនៅឯសវនាការរដ្ឋ
- ទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នកបន្តតាមការស្នើសុំរបស់អ្នកក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការសវនាការដោយយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋ ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំឱ្យមានសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋក្នុងរយៈពេលដែលត្រូវការ។

### តើខ្ញុំអាចដាក់ឯកសារសម្រាប់សវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋនៅពេលណា?

អ្នកអាចដាក់ឯកសារសម្រាប់សវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋក្នុងស្ថានភាពណាមួយខាងក្រោម៖

- អ្នកបានដាក់ពាក្យបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ហើយបានទទួលលិខិតដោះស្រាយបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រាប់អ្នកថា គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកបដិសេធសំណើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក។
- បណ្តឹងតវ៉ា ការប្តឹងតវ៉ា ឬបណ្តឹងតវ៉ាដែលពន្លឿនរបស់អ្នកមិនត្រូវបានដោះស្រាយទាន់ពេលវេលាទេ។

### តើខ្ញុំស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋដោយរបៀបណា?

អ្នកអាចស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ៖

- អនឡាញនៅ៖ <https://acms.dss.ca.gov/acms/login.request.do>
- ក្នុងការសរសេរ៖ ដាក់សំណើរបស់អ្នកទៅកាន់ផ្នែកសុខុមាលភាពខោនធី តាមអាសយដ្ឋានដែលបានបង្ហាញនៅលើសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន ឬផ្ញើទៅ៖

California Department of Social Services  
State Hearings Division  
P.O. Box 944243, Mail Station 9-17-37  
Sacramento, CA 94244-2430

ឬតាមទូរស័ព្ទទៅ៖ **916-651-5210** or **916-651-2789**.

អ្នកក៏អាចស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ ឬសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋដែលបានពន្លឿន៖



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation].

- តាមទូរស័ព្ទ៖ ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសវនាការរដ្ឋ ដោយមិនគិតថ្លៃនៅ **800-743-8525** or **855-795-0634**, ឬហៅទូរស័ព្ទទៅបណ្តាញសាកសួរ និងឆ្លើយតបសាធារណៈ ដោយមិនគិតថ្លៃនៅ **800-952-5253** ឬ TDD នៅ **800-952-8349**.

**តើមានកាលបរិច្ឆេទដើម្បីសុំសវនាការដោយយុត្តិធម៌រដ្ឋទេ?**

បាទ អ្នកមានពេលតែ 120 ថ្ងៃប៉ុណ្ណោះដើម្បីស្នើសុំសវនាការដោយយុត្តិធម៌រដ្ឋ។ រយៈពេល 120 ថ្ងៃចាប់ផ្តើមពីកាលបរិច្ឆេទនៃការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃសេចក្តីសម្រេចបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់គម្រោងសុខភាពរដ្ឋវិចិត្ត។

ប្រសិនបើអ្នកមិនបានទទួលការជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានទេ អ្នកអាចដាក់ឯកសារសម្រាប់សវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋនៅពេលណាក៏បាន។

**តើខ្ញុំអាចបន្តសេវាកម្មបានទេ  
ខណៈពេលដែលខ្ញុំកំពុងរង់ចាំការសម្រេចចិត្តដោយយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋ?**

ប្រសិនបើបច្ចុប្បន្នអ្នកកំពុងទទួលបានសេវាដែលមានការអនុញ្ញាត ហើយអ្នកចង់បន្តទទួលសេវាកម្ម ខណៈពេលដែលអ្នករង់ចាំការសម្រេចចិត្តដោយយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋ អ្នកត្រូវតែស្នើសុំសវនាការដោយយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋក្នុងរយៈពេល 10 ថ្ងៃចាប់ពីថ្ងៃទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន ឬមុន កាលបរិច្ឆេទដែលគម្រោងសុខភាពរដ្ឋវិចិត្តរបស់អ្នកនិយាយថាសេវាកម្មនឹងត្រូវបានបញ្ឈប់ ឬកាត់បន្ថយ។ នៅពេលអ្នកស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ អ្នកត្រូវតែនិយាយថាអ្នកចង់បន្តទទួលបានសេវាក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ។

ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំបន្តសេវាកម្ម ហើយការសម្រេចចិត្តចុងក្រោយនៃសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋបញ្ជាក់ពីការសម្រេចចិត្តកាត់បន្ថយ ឬបញ្ឈប់សេវាកម្មដែលអ្នកកំពុងទទួល អ្នកអាចនឹងត្រូវបង់ថ្លៃសេវាដែលបានផ្តល់ ខណៈពេលសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋកំពុងរង់ចាំ។

**តើនៅពេលណាដែលការសម្រេចចិត្តនឹងត្រូវធ្វើឡើងអំពីការសម្រេចចិត្តសវនាការដោយយុត្តិធម៌រដ្ឋរបស់ខ្ញុំ?**

បន្ទាប់ពីអ្នកស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ វាអាចចំណាយពេលរហូតដល់ 90 ថ្ងៃដើម្បីសម្រេចរឿងរបស់អ្នក ហើយផ្ញើចម្លើយមកអ្នក។

**តើខ្ញុំអាចទទួលបានសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋលឿនជាងនេះទេ?**

ប្រសិនបើអ្នកគិតថាការរង់ចាំយូរនឹងបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពរបស់អ្នក អ្នកប្រហែលជាអាចទទួលបានចម្លើយក្នុងរយៈពេលបីថ្ងៃធ្វើការ។ សុំឱ្យអ្នកអនុវត្តទូទៅ ឬអ្នកជំនាញសុខភាពរដ្ឋវិចិត្តរបស់អ្នកសរសេរសំបុត្រឱ្យអ្នក។ អ្នកក៏អាចសរសេរសំបុត្រដោយខ្លួនឯងបានដែរ។ លិខិតនេះត្រូវតែពន្យល់លម្អិតអំពីរបៀបដែលការរង់ចាំរហូតដល់ 90 ថ្ងៃសម្រាប់ការសម្រេចរឿងក្តីរបស់អ្នកនឹងធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ជីវិត សុខភាពរបស់អ្នក ឬសមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការសម្រេចបាន រក្សា ឬទទួលបានមុខងារអតិបរមាឡើងវិញ។

បន្ទាប់មក ត្រូវប្រាកដថាអ្នកស្នើសុំ "សវនាការពន្លឺន"  
ហើយផ្តល់លិខិតជាមួយនឹងសំណើរបស់អ្នកសម្រាប់សវនាការ។

នាយកដ្ឋានសេវាសង្គម

ផ្នែកសវនាការរដ្ឋនឹងពិនិត្យសំណើរបស់អ្នកសម្រាប់សវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋដែលពន្លឺន

ហើយសម្រេចថា តើវាមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ដែរឬទេ។

ប្រសិនបើសំណើសវនាការរបស់អ្នកសម្រាប់សវនាការអនុម័ត សវនាការនឹងត្រូវបានធ្វើឡើង  
ហើយការសម្រេចលើសវនាការនឹងត្រូវបានចេញក្នុងរយៈពេលបីថ្ងៃធ្វើការចាប់ពីថ្ងៃដែលសំណើ  
របស់អ្នកត្រូវបានទទួលដោយផ្នែកសវនាការរដ្ឋ។

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation].

# ការណែនាំជាមុន

## តើអ្វីទៅជាការណែនាំជាមុន?

អ្នកមានសិទ្ធិមានការណែនាំជាមុន។  
ការណែនាំជាមុនគឺជាការណែនាំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ក្រោមច្បាប់រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។  
វារួមបញ្ចូលព័ត៌មានដែលបញ្ជាក់ពីរបៀបដែលអ្នកចង់ផ្តល់ការថែទាំសុខភាព ឬនិយាយថាការសម្រេចចិត្តអ្វីដែលអ្នកចង់ធ្វើ ប្រសិនបើ ឬនៅពេលដែលអ្នកមិនអាចនិយាយដោយខ្លួនឯងបាន។  
ពេលខ្លះអ្នកអាចព្យាករណ៍ណែនាំជាមុនដែលត្រូវបានពិពណ៌នាថាជាឆន្ទៈរបស់នៅ ឬអំណាចនៃមេធាវីជាប់លាប់។

ច្បាប់រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាកំណត់ការណែនាំជាមុនថាជាការណែនាំផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការថែទាំសុខភាពបុគ្គល ឬអំណាចនៃមេធាវី (ឯកសារជាលាយលក្ខណ៍អក្សរផ្តល់ការអនុញ្ញាតឱ្យនរណាម្នាក់ធ្វើការសម្រេចចិត្តសម្រាប់អ្នក)។  
ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តទាំងអស់ត្រូវបានទាមទារឱ្យមានគោលនយោបាយណែនាំជាមុន។  
ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកគឺតម្រូវឱ្យផ្តល់ព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីគោលការណ៍ ណែនាំជាមុនរបស់ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត និងការពន្យល់អំពីច្បាប់រដ្ឋ ប្រសិនបើត្រូវបានសួររកព័ត៌មាន។ ប្រសិនបើអ្នកចង់ស្នើសុំព័ត៌មាន អ្នកគួរតែទូរស័ព្ទទៅគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម។

ការណែនាំជាមុនត្រូវបានរចនាឡើងដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យមនុស្សមានការគ្រប់គ្រងលើការព្យាបាល របស់ពួកគេផ្ទាល់ ជាពិសេសនៅពេលដែលពួកគេមិនអាចផ្តល់ការណែនាំអំពីការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគេ។  
វាជាឯកសារផ្លូវច្បាប់ដែលអនុញ្ញាតឱ្យមនុស្សនិយាយជាមុននូវអ្វីដែលពួកគេចង់បាន ប្រសិនបើពួកគេមិនអាចធ្វើការសម្រេចចិត្តលើការថែទាំសុខភាព។  
នេះអាចរាប់បញ្ចូលទាំងសិទ្ធិក្នុងការទទួលយក ឬបដិសេធការព្យាបាលវេជ្ជសាស្ត្រ ការរក្សាភាគ ឬធ្វើការជ្រើសរើសការថែទាំសុខភាពផ្សេងទៀត។ នៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ការណែនាំជាមុនមានពីរផ្នែក៖

- ការតែងតាំងភ្នាក់ងាររបស់អ្នក (មនុស្សម្នាក់) ធ្វើការសម្រេចចិត្តអំពីការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក; និង
- ការណែនាំអំពីការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក។

អ្នកអាចទទួលបានទម្រង់បែបបទសម្រាប់ការណែនាំជាមុនពីគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក ឬតាមអ៊ីនធឺណិត។ នៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា អ្នកមានសិទ្ធិផ្តល់ការណែនាំជាមុនដល់អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកទាំងអស់។ អ្នកក៏មានសិទ្ធិផ្លាស់ប្តូរ ឬលុបចោលការណែនាំជាមុនរបស់អ្នកនៅពេលណាក៏បាន។

ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីច្បាប់រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ទាក់ទងនឹងតម្រូវការការណែនាំជាមុន អ្នកអាចផ្ញើលិខិតមួយទៅកាន់៖

California Department of Justice  
Attn: Public Inquiry Unit,  
P. O. Box 944255  
Sacramento, CA 94244-2550

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation].

# សិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នកទទួលបាន

## តើសិទ្ធិរបស់ខ្ញុំជាអ្នកទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសអ្វីខ្លះ?

ក្នុងនាមជាបុគ្គលដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រពិគ្រោះយោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត។ នៅពេលចូលប្រើសេវាកម្មទាំងនេះ អ្នកមានសិទ្ធិ៖

- ត្រូវបានចាត់ទុកដោយការគោរពផ្ទាល់ខ្លួន និងការគោរពចំពោះសេចក្តីថ្លៃថ្នូរ និងភាពឯកជនរបស់អ្នក។
- ទទួលបានព័ត៌មានអំពីជម្រើសនៃការព្យាបាលដែលមាន ហើយឱ្យពួកគេពន្យល់តាមរបៀបដែលអ្នកអាចយល់បាន។
- ចូលរួមក្នុងការសម្រេចចិត្តទាក់ទងនឹងការថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក រួមទាំងសិទ្ធិក្នុងការបដិសេធការព្យាបាល។
- មានសេរីភាពពីការអត់ធ្មត់ ឬភាពឯកោណាមួយដែលប្រើជាមធ្យោបាយនៃការបង្ខិតបង្ខំ រឺនឹង ភាពងាយស្រួល ការដាក់ទណ្ឌកម្ម ឬការសងសឹកចំពោះការប្រើប្រាស់ការវិភាគ និងភាពស្ងប់ស្ងាត់។
- សុំ និងយកច្បាប់ចម្លងនៃកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក ហើយស្នើសុំឱ្យពួកគេផ្លាស់ប្តូរ ឬកែប្រែសិនបើចាំបាច់។
- ទទួលបានព័ត៌មាននៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះអំពីសេវាកម្មដែលគ្របដណ្តប់ដោយផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត កាតព្វកិច្ចផ្សេងទៀតនៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត និងសិទ្ធិរបស់អ្នកដូចដែលបានពិពណ៌នានៅទីនេះ។
- ទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសពីផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលធ្វើតាមកិច្ចសន្យារបស់ខ្លួនជាមួយរដ្ឋសម្រាប់ភាពអាចរកបាននៃសេវាកម្ម ការធានានូវសមត្ថភាព និងសេវាកម្មគ្រប់គ្រាន់ ការសម្របសម្រួល និងការបន្តការថែទាំ និងការគ្របដណ្តប់ និងការអនុញ្ញាតសេវាកម្ម។ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តគឺចាំបាច់ដើម្បី៖
  - ផ្តល់ ឬមានកិច្ចសន្យាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធ្វើឱ្យប្រាកដថា អ្នកទទួលបានដែលមានសិទ្ធិ Medi-Cal ទាំងអស់ដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស អាចទទួលបានពួកគេក្នុងលក្ខណៈទាន់ពេលវេលា។
  - រ៉ាប់រងសេវាកម្មចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រក្រៅបណ្តាញសម្រាប់អ្នកក្នុងលក្ខណៈទាន់ពេលវេលា ប្រសិនបើផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តមិនមានបុគ្គលិក ឬអ្នកផ្តល់កិច្ចសន្យាដែលអាចផ្តល់សេវាបាន។ "អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ" មានន័យថាអ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនមាននៅក្នុងបញ្ជីផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកផ្តល់សេវា។ ក្នុងករណីនេះ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវតែធ្វើឱ្យប្រាកដថា អ្នកមិនបង់ប្រាក់អ្វីបន្ថែមសម្រាប់ការជួបអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ។
  - ត្រូវប្រាកដថាអ្នកផ្តល់សេវាត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាលដើម្បីផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសដែលអ្នកផ្តល់សេវាយល់ព្រមគ្របដណ្តប់។
  - សូមប្រាកដថាសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសដែលគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តគ្របដណ្តប់គឺគ្រប់គ្រាន់ក្នុងបរិមាណ រយៈពេល និងវិសាលភាពដើម្បីបំពេញតម្រូវការរបស់អ្នកទទួលបានដែលមានសិទ្ធិ Medi-Cal ។
- នេះរួមបញ្ចូលទាំងការធ្វើឱ្យប្រាកដប្រាស់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់ការអនុម័តការទូទាត់សម្រាប់សេវាកម្មផ្នែកលើភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងធ្វើឱ្យប្រាកដថាលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃការចូលប្រើប្រាស់ត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយយុត្តិធម៌។
- ត្រូវប្រាកដថាអ្នកផ្តល់សេវារបស់ខ្លួនធ្វើការវាយតម្លៃគ្រប់គ្រាន់នៃមនុស្សដែលអា

ចរន្តលទ្ធផលបានសេវាកម្ម

ហើយថាពួកគេធ្វើការជាមួយមនុស្សដែលនឹងទទួលបានសេវាកម្មដើម្បីបង្កើតគោលដៅសម្រាប់ការព្យាបាល និងសេវាកម្មដែលនឹងត្រូវបានផ្តល់ឱ្យ។

- ផ្តល់មតិទិពិរពីអ្នកជំនាញថែទាំសុខភាពដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់នៅក្នុងបណ្តាញផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬមួយនៅខាងក្រៅបណ្តាញដោយមិនគិតថ្លៃបន្ថែមសម្រាប់អ្នកប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំវា។
- សម្របសម្រួលសេវាកម្មដែលវាផ្តល់ជាមួយនិងសេវាកម្មដែលត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នកតាមរយៈផែនការថែទាំដែលគ្រប់គ្រងដោយ Medi-Cal ឬជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំចម្បងរបស់អ្នក ប្រសិនបើចាំបាច់ ហើយត្រូវប្រាកដថាភាពឯកជនរបស់អ្នកត្រូវបានការពារដូចដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងច្បាប់សហព័ន្ធស្តីពីភាពឯកជននៃព័ត៌មានសុខភាព។
- ផ្តល់លទ្ធភាពទទួលបានការថែទាំទាន់ពេលវេលា រួមទាំងការផ្តល់សេវា 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ នៅពេលដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដើម្បីព្យាបាលស្ថានភាពរីកលចរិកបន្ទាន់ ឬស្ថានភាពបន្ទាន់ ឬរឹបត្រី។
- ចូលរួមក្នុងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់រដ្ឋក្នុងការលើកទឹកចិត្តដល់ការផ្តល់សេវាក្នុងលក្ខណៈវប្បធម៌ប្រកបដោយសមត្ថភាពដល់មនុស្សទាំងអស់ រួមទាំងអ្នកដែលមានជំនាញភាសាអង់គ្លេសនៅមានកម្រិត និងប្រវត្តិវប្បធម៌ និងជនជាតិផ្សេងៗគ្នា។

- ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកត្រូវប្រាកដថាការព្យាបាលរបស់អ្នកមិនត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរតាមរបៀបដែលបង្កគ្រោះថ្នាក់ដោយសារអ្នកបង្ហាញពីសិទ្ធិរបស់អ្នក។ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកគឺតម្រូវឱ្យអនុវត្តតាមច្បាប់សហព័ន្ធ និងរដ្ឋជាធរមាន (ដូចជា៖ ចំណងជើងទី VI នៃច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលឆ្នាំ 1964 ដែលត្រូវបានអនុវត្តដោយបទប្បញ្ញត្តិនៅ 45 CFR ផ្នែកទី 80; ច្បាប់ស្តីពីការរើសអើងអាយុឆ្នាំ 1975 ដែលត្រូវបានអនុវត្តដោយបទប្បញ្ញត្តិនៅផ្នែក 45 CFR 91; ច្បាប់ស្តីពីការស្តារនីតិសម្បទាឆ្នាំ 1973 ចំណងជើងទី IX នៃវិសោធនកម្មការអប់រំឆ្នាំ 1972 (ទាក់ទងនឹងកម្មវិធីអប់រំ និងសកម្មភាព) ចំណងជើងទី II និងទី III នៃច្បាប់ស្តីពីការភាពជនជាតិអាមេរិក); ផ្នែកទី 1557 នៃច្បាប់ការពារអ្នកជម្ងឺ និងការថែទាំដែលមានតម្លៃសមរម្យ។ ក៏ដូចជាសិទ្ធិដែលបានពិពណ៌នានៅទីនេះ។
- អ្នកអាចមានសិទ្ធិបន្ថែមនៅក្រោមច្បាប់រដ្ឋអំពីការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្ត។ ប្រសិនបើអ្នកចង់ទាក់ទងអ្នកតស៊ូមតិសិទ្ធិអ្នកជំងឺនៃខោនធីរបស់អ្នក អ្នកអាចធ្វើបានតាមរយៈ៖ [ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តដើម្បីបន្ថែមព័ត៌មានទំនាក់ទំនងសិទ្ធិអ្នកជំងឺ]។

**តើទំនួលខុសត្រូវរបស់ខ្ញុំជាអ្នកទទួលសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសអ្វីខ្លះ?**

ក្នុងនាមជាអ្នកទទួលសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស វាជាទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នកដើម្បី៖

- អានដោយប្រុងប្រយ័ត្ននូវសៀវភៅណែនាំអ្នកទទួលបាននេះ និងឯកសារព័ត៌មានសំខាន់ៗផ្សេងទៀតពីផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត។ សម្ភារៈទាំងនេះនឹងជួយអ្នកឱ្យយល់ថាតើសេវាណាខ្លះដែលអាចរកបាន និងរបៀបទទួលបានការព្យាបាល ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការវា។
- ចូលរួមការព្យាបាលរបស់អ្នកតាមការគ្រោងទុក។ អ្នកនឹងមានលទ្ធផលល្អបំផុត ប្រសិនបើអ្នកធ្វើការជាមួយអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ដើម្បីបង្កើតគោលដៅសម្រាប់ការព្យាបាលរបស់អ្នក ហើយធ្វើតាមគោលដៅទាំងនោះ។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការខកខានការណាត់ជួប



Call your Mental Health Plan toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [mental health plan URL]. [Mental health plan Name] is available [Days and Hours of Operation].

សូមទូរស័ព្ទទៅអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកយ៉ាងហោចណាស់ 24 ម៉ោងជាមុន ហើយរៀបចំកាលវិភាគសម្រាប់ថ្ងៃ និងពេលវេលាផ្សេងទៀត។

- តែងតែយកប័ណ្ណសម្គាល់អត្តប្រយោជន៍ Medi-Cal របស់អ្នក (BIC) និងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរូបថតនៅពេលអ្នកចូលរួមការព្យាបាល។
- ប្រាប់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ មុនពេលការណាត់ជួបរបស់អ្នក។
- ប្រាប់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នករាល់កង្វល់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក។ ព័ត៌មានពេញលេញដែលអ្នកចែករំលែកអំពីតម្រូវការរបស់អ្នក ការព្យាបាលរបស់អ្នកនឹងកាន់តែជោគជ័យ។
- ត្រូវប្រាកដថាសួរអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកនូវសំណួរដែលអ្នកមាន។ វាមានសារៈសំខាន់ខ្លាំងណាស់ដែលអ្នកយល់ទាំងស្រុងនូវព័ត៌មានដែលអ្នកទទួលបានអំឡុងពេលព្យាបាល។
- អនុវត្តតាមជំហានសកម្មភាពដែលបានគ្រោងទុកដែលអ្នកនិងអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក បានយល់ព្រម។
- ទាក់ទងគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរណាមួយអំពីសេវាកម្មរបស់អ្នក ឬប្រសិនបើអ្នកមានបញ្ហាណាមួយជាមួយអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ដែលអ្នកមិនអាចដោះស្រាយបាន។
- ប្រាប់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក និងផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត ប្រសិនបើអ្នកមានការផ្លាស់ប្តូរណាមួយចំពោះព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក។ នេះរាប់បញ្ចូលទាំងអាសយដ្ឋាន លេខទូរស័ព្ទរបស់អ្នក និងព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេងទៀតដែលអាចប៉ះពាល់ដល់សមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការចូលរួមក្នុងការព្យាបាល។
- ប្រព្រឹត្តចំពោះបុគ្គលិកដែលផ្តល់ការព្យាបាលរបស់អ្នកដោយការគោរព និងគួរសម។
- ប្រសិនបើអ្នកសង្ស័យថាមានការក្លែងបន្លំ ឬប្រព្រឹត្តខុស សូមរាយការណ៍៖
  - នាយកដ្ឋានសេវាថែទាំសុខភាព ស្នើសុំឱ្យអ្នកណាម្នាក់ដែលសង្ស័យថាមានការក្លែងបន្លំ ការខ្លះខ្ចាយ ឬការបំពាន Medi-Cal ឱ្យទូរស័ព្ទទៅ DHCS Medi-Cal Fraud Hotline តាមលេខ **1-800-822-6222**។ ប្រសិនបើអ្នកមានអារម្មណ៍ថានេះគឺជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ 911 ដើម្បីទទួលបានជំនួយជាបន្ទាន់។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺមិនគិតថ្លៃទេ ហើយអ្នកហៅទូរស័ព្ទអាចនៅតែអនាមិក។
  - អ្នកក៏អាចរាយការណ៍ពីការក្លែងបន្លំ ឬការរំលោភបំពានដែលសង្ស័យតាមរយៈអ៊ីមែលទៅ [fraud@dhcs.ca.gov](mailto:fraud@dhcs.ca.gov) ឬប្រើទម្រង់អនឡាញនៅ <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx>.

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់នៃផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។

